

**S**ijn name was merlyn  
 dat ghewone die gheschiede  
**A**chtere sijn onder vader  
**H**ier so was gheuaren  
 dar merlyn quam te xij iaren  
 egeerde slachten en rieren  
 a sijn vater manieren  
 en i deel na sijn moeder  
 hi was wiser en woeder  
 van allen dinghen die soude ghesien  
 dan wiken diemen hadde ghesien  
 en oec in sijn doen  
 en voerde den ro. verpandragoen  
 hi quam dar uer  
 sijnne weer ouer hoe menoch ier  
 dar die hertoghe starf  
**T**inggeel en uedarf  
 bi verramesse van verpandragoene  
 en hi medius doene  
**D**om dar yguerne die coninghine  
 doech verpandragoens minne  
 doeghinc hem merlyn bekeren  
 darmer vele en mochte leren  
 sijn forset en in den wouden  
 dar in ghinc hi hem onthoude  
 hi was bedroggher en loos  
 dar was sijn ziele alroos  
 van sijn nature keerde als gader  
 a den duuel sijnen vater  
 en hi onste meer lide  
 dan enoch man doe wude  
 dar hi was loos en ongherouwe  
**I**n cleue i. swamen was i. ionctrouwe  
 die yuene was ghedant  
 en was ghene stoep in laut  
 sijn munde zere merlyne  
 en hi hare dat was enstijne  
 diele wile quam hi te hare  
 en nam hare goeden wate  
 bide bi doghe en bi nachte  
 en si hilt hare wel in die wachte  
 en si was ghede hem wi hi ware  
 hi merlyn seider hare  
 seide die ionctrouwe dat si soude  
 dat hi hi woude  
 in dien dat hi hare vroet make  
 van ere dine van ere sake  
 en wile van sijn behendichee  
 ghelyc: boer gherne dede  
 want hi die ionctrouwe minde  
 so dar han dede dat hi onthoude  
**N**ar wilde dat ic v wile dan

die ule can  
**I**c segt v sprac die ionctrouwe  
 war ic v lide op trouwe  
 dar ghi mi wylt die waerheede  
 hoe men mach sluren ene stede  
 oer worden die heiluen sulke cracht  
 sonder florel en ander macht  
 darste menen onclure maghe  
 sonder die gone diere toe doghe  
 en die te selue wor can  
 sijn her wylt ofte man  
 en hoerien mach beduelen  
 enen man en mer slape uellen  
 dar hi onthoude mine mach  
 so ouer nacht ro ouer dach  
 oter wiken dat ment ondoer  
 des moeti mi maken vroet  
**E**nde hoe wude weren dar  
 Spac merlyn dar hi sar  
 ghinc seir si ic segt v algader  
 ic wylt doen dat wiken vader  
 ghewelt dar ic wiken wille dade  
 weder boe ofte spade  
 en dan myn vader wate  
 bi eneggherande lide  
 hi soude mi sere nemen sleuen  
 bi dien moer da mi saer gheue  
 hoe dar ic mi mach verweren  
 en stouwen het vrochte mi dore  
 en nemer wel ware des  
 darter gherichte trouwe es  
 en dat ginc mine beghet  
 oer wiken worden en bedinget  
 dar oer sijn seker dies  
 dar an laghe v verlies  
 sijnne dade nemmer wiken wille  
 weder lide ofte spade  
**D**oe wylde yr hare algader  
 te doene slaper haren vad  
 so tre ewen andren man  
 die si woude en die siez an  
 bi dien so was hi selue i. dor  
 dar hi seede har slaven i. dor  
 oer worden sonder pinc  
 was her boe ofte seirac  
 was her kerke ofte parr  
 bi den worden diere toe hoer  
 die was hare re herre uel  
 en si streest al in ene brief  
 want si woude selue struuen  
 en hier hare gheen wort enclure  
 en sollen riden dar si vernam

Missiuen  
 A 1599



dar mer hi tore hare quam  
de sine slapen merren brieue  
en hi waende wesen mer sine lieue  
ar en mochte niet ghestien  
s i wachte hare so wel van dien  
dar si behilt hare siuerchede  
en hi hare anders niet en dede  
dan hi ghinc en keerde  
biden werden die hi hare leerde  
Wameer dar hi van hare stier  
en sine danc gaen liet  
w aend hi seker sijn van desen  
dar hi mer hare hadde gheue  
en omme dar hi riede a. luttel sijn  
fader vrade die moeder sijn  
so sloop hi als i. ander doer  
ar ghi moghet wel sijn vroer  
had hi gheuert algader  
fa den diuel sines vader  
sone mochte hi slapen niet  
want gheen diuel slapens plier  
**S**o langhe leerde si en vernam  
hem doe hi tore har quam  
dar sine sloer in ene haghe  
binnen der uren van ene daghe  
gort mochte van woorden  
de ren woude behorden  
dar strecte an conuolge  
dar so bleef hi sonder faelge  
so dar niemē van hem ne wiste  
oer in enegherande luste  
W ant dar wout was harde groot  
dar sine suer woude in besloot  
tuffchen conuolge en so loos  
f e vortmen niet den wout altoos  
de ghene dinc dus besloot  
in den foresse dar was groot  
dar was die lantflor brochte  
f ebraghen in die haghedochte  
en si hieten so werdelike  
dar men in gheen coningrike  
vanden ne hadde gheen kint  
ven allen draghen ter ghemint  
e nne woud was alle ne nitt  
dar ghi of hoer die bedier  
s halte woude en ioncfrouwen  
de lantflor dichte bestaunen  
en reorsten dar hi quam so vor  
dede nare alder ne behoer  
hem hebben woude maghet hoghe  
de hem stieren leerde merren boghe  
en menegherande ander spel

dar hi vernam en leerde wel  
en leerde hem doen en laten  
en si spreken oer te maren  
en si alrehande houesschede  
en si menegherande stonc iete  
dar hi hem mede stonc gheuer  
en si nemen en wiste hoe hi hiet  
d ene hieten stonc voutelue  
en si dander conincs lunt  
ar die ioncfrou diene dar brochte  
en si diere an leide al har ghedochte  
en si in haren sin verroos  
s i hieten stonc wise altoos  
**D**us was lantflor daer  
oetter ioncfrou in laer  
en wes meer dan i. ander dede  
b innen v. iden in enegher stede  
dar lunt was so ouer stonc  
her mochte mer rechte draghen cront  
de ioncfrouwe diene hadde re houden  
s i bedroech hare al in wouden  
en si in groten foressten  
al dus segghe ons die waltche wiste  
en die haghedochte was el mer  
dar ghi of hebt ghehoer bedier  
dan al gader touerien  
s almen der rechter warchen lunt  
b eneden den berghe a. luttel sijn  
dar die coninc van die sijn  
hadde ghenome doe hi bleef door  
dar stont een ghesate groot  
van hullen en van zolen  
de wel rikelike mochten braden  
dar was der ioncfrouwen al  
b eneden berghe in een dal  
dar die haghedochte noer  
si u verstaet ic maers v. vroer  
dar liep i. soue ruitere  
v ol van vische menegheriere  
o schremer vinden die si sochte  
en si diere an leide sijn ghedochte  
der ioncfrouwe wounghe en har ghesate  
s ronden so bendelike vortman  
o enne mochte v lieke met ghedochte  
dar si woende en hare leden  
b ruylen alst har goer dochte  
en si es anders niet ghedochte  
**D**us bleef lantflor in haerte hoer  
en si bediede altoos in gueden  
z ier lantflor traen re dier ure  
v an lantflor die auenture  
**h**oe claudas. co. boerdg. hinde. veng

Van der coninc hime van benewijc  
e n van garmes so ghelijc  
ie in den closter waren begheuen  
e n leiden i suuer leuen  
Alse ren coninclichen closter staer  
st u hoer hoe dese redene gaer  
**Hoe i monic den coninghine maecte conr  
dar hare kindre leueden en watreu gesont**

**D**ie auenture die hier comt in  
Seghet ons no meer no min  
den dattie coninghine van benewijc

e n har suster also ghelijc  
leiden i salich leuen  
Ten closter dar si ward begheuen  
h en bequam wel die stede  
e n al die voere mede  
van den clastre en van den vrouwe  
e n dieuden gode met trouwen  
die closter die wate cortelike  
b iden ij coninghine rike  
Want meneghe vrouwe bogat har daer  
e er quam tenden dar iaer  
d ier in brachten groten staer  
d ur gode en omme dar  
d arter die vrouwen ward begheue  
e n leiden een salich leuen

**D**ie coninghine van benewijc  
si ghinc elker daghelijc  
dar toe en andre noemen mede

O pren berch ter zeluer stede  
dar har man door bleef  
dar si dicke rouwe droef  
e n als keerde vander stede  
G hinc si ter haghedochten mede  
dar si har hinc ver loos  
des so plach si alsoos  
e n seide menich stane ghebede  
dar god dur sijn omoedichede  
die uele moede beralen  
e n in hemelrike halen  
Want si waende dar hi ware door  
har stane sone lantsloot  
**A**n moghedi horen war si plach  
e nimer opten maendach  
dede si misse singhen rwe  
Ter zeluer stede no min no meer  
dar het man begrauen lach  
dar was opten maendach  
o uer hem en ouer har hinc  
dar si sere hadde ghemint  
**T**enen stonden was si ghegaen  
o pte haghedochte stien

**D**ar si har in rouwe droef  
e n ene langhe wile bleef

**E**n doghede si meneghe pine  
en monic van suarter ordine  
Quam dar ghereden ter stede  
dar si dede har ghebede

h i had ene suarte conele an  
h em volghede achter i ionc man  
doe hi sach hare anghedout  
h adhs wonder menichfour  
darre coninghine droef

die tunc in haren sinne bleef  
h i groeste met stouen warden  
e n alle die hare toe behouden  
h i besachte meer allene  
dan al dandre ghemene  
dar dar si hen dochte so stoue  
e n wert van groten loue

**D**oe sprac si weder so si eerst mach  
h ere seir si salighen dach  
G heue u god en onse vrouwe

**H**i vraechde har wes si den rouwe  
d reue also menichfour  
e nrie grote anghedout

Also began hise doe claghen  
h er was i man van ouden daghe  
h i hadde gheweest ridder goet

dar te voren alst hem so stoet  
dar hi der wapine mochte pleghen  
e n alle hise hadde ghedroghen

**S**o langhe dar hi was i our man  
doe begat hi hen vort an  
Tenen closter van sinte augustine

h i doghede dur gode grote pine  
h i hadde die armsteden groot  
al waren si van vleeschse bloot

e n dar toe alle sine lede  
f ar a usichte en te menegher stede  
ochtremen stouwen i reilijn

dar hi ghewont hadde ghesijn  
die goede man die daer was come  
Alde hi wel hadde vernomen

den rouwe en dar seer  
dar si droef in lanc so meer  
Van benewijc die coninghine

**D**oe sprac hi met soeten sinne  
v rouwe seir hi en suster met  
dar ghi der voere a plar

S ijt wijs ofte man  
die he begheuet en keere an  
h i moet doen vte here hinc

Alle rouwe en alle sinere

In  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33

**I**n ware allene om sine sonden  
so langhe dat hi niet onderwoude  
**D**ie coninghinc dat si hem seide  
al vut endiur die waerheide  
hac si hadde haren man verlore  
bi onghewalle daer te voren  
dar omme drees si niet i ruitur  
her was algader om har kint  
dar si verloos sine wiste hoe  
om sulke sake droener die  
dar telde si den goeden man  
dar si uele merete an  
bi al dien dar hare dochte  
dar hi wel goet man wesen mochte  
**R**ouwe seide doe die goede man  
een deel heb diere rechr an  
alre vela hadde si verlorren  
**I**n vrenden die hare toe hosen  
ghinc sij allene niet  
dachs den meneghen an misteier  
diere stide of hebben ghenomen  
dar siter darter dus es comen  
gherij he en en verdraghen  
dar ho'per omme langhe daghen  
wan die o'ane wille  
dar men verdragher en sughet stalle  
van oude saken die gheuel  
en handen die ordure wel  
en sij der seker en ghewes  
dar u kint noch leuende es  
en harde wel te ghemake  
en alrehande sake  
en also seint van siere anden  
alre of ghinc selue hadr gehoude  
**A**lre die die coninghinc harde  
versucht si metten woede  
van wande al in een  
van listepen eer si ghefeou  
en alsi doe te talen quam  
van der listap die si vernā  
leide si doe har hande te gader  
te gode wart onsen vader  
en si seide edel here  
ferud v dur die gods ere  
dar ghi mi segr die waerhede  
bi uwer rechter kerstinde  
ofre lantfloer noch leuer  
dar mijn herre omme heuet  
sult droefheit en silt seer  
fenne mochten vertellen nēmermeer  
**R**ouwe seir hi sij onuerwaer  
fenne hadde die waerheit niet ghespart

**F**e woer wel dar v herer  
en si all' inen wille heuet  
van des den daghe toe behor  
fchebbe gheweten en verhoer  
n diene daghelyes sien  
en gheselstap niet hē pten  
**D**y here dat si waer ist dan  
vraechde si den goeden man  
gher ut sien of spreken  
dar mi dder mijn herre breke  
ghin stome kint lantfloer  
so ware mine listap groot  
fof van verren dar waer sien  
ghochter mi also ghesien  
dy here helpr mi daer toe  
dur uwe daghet of ghi weet hoe  
dar bar si hem menich wart  
dur onsen here die noit verstarf  
**V**ar dat si bar en verfuon  
**H**i seide hinc mochts niet doen  
si mochte wel seker sijn dar of  
want hi verlore sijn ghelof  
ghar ic ben wel seker das  
dar hi in groter listap was  
so uele hys mi ontdece  
en voem ver trece  
dar ic die rechre waerit weer  
om te stelpene v leer  
en om te coene vben rouwe  
so bringhinc v minare vrouwe  
**D**y here sprac die coninghinc  
segr mi dur die gods minne  
of hi es in siere vande laur  
of wiene heuet in die hour  
**R**ouwe seir hi neen hi niet  
h i troest se wel en beher  
h i es sinen vanden veere  
ghinc durfres niet sijn ere  
ouer hem hebbe si ghene mach  
h i es dar toe te wel ghewacht  
en behoer van sinen vrent  
die hem daghelye dient  
**D**es was die vrouwe verhuucht  
en bar hen dur sine duucht  
dar hi in den closter ghuue  
en saghe en vernāme  
hare voere en hare sede  
en haren closter mede  
of hi ier kende van den vrouwe  
des maende sine in siere vrouwe  
**D**ie goede man was siere berste  
en seide dar hij gherne dade

Behou hem god sine ghesonde  
en poeren in coeren stonde  
en dade hem noot of ander sake  
Doe was die ioncfrou te gemake  
doe fier hem seggen hoide  
Sinnam orlof metten worde  
In den ridder en voer voort  
Van hare latic traen die wort  
Die ridder ne lette niet  
Doe die ioncfroue van hem stier  
en voer wech dar hi mochte  
Alse die auenture sochte  
en quam ghereden ber ouen dach  
dun vrou dar sijn wech lach  
Dar quam tegen hem in sijn ghemoer  
beide rois en re voer  
Lied hi groten scaren  
In die middel quam gheuaren  
en groot die hadde brocht  
In sijn pairs freer g'wacht  
enen man met ere linc  
dien hi dede grote pine  
Want sine oghen waten verbont  
en sine hande te dien stonden  
ghelijc dar menne doden wilte  
Die ridder metten wuten stude  
quam ghereden die dar nach  
hem dochte dar hi op ghenen dach  
ghenen scoenen ne hadde gesien  
en sinen oghen dan dien

B  
Arurs wijf van minen goede  
desen laster en dese armoede  
diemen mij doer alse gi fier  
Inne hebbs verdient niet  
sochran salmen mij doden saen  
Ware die macluyt ghedaen  
en arten ridder den gi hier stier  
Inne wils mij verdragen niet  
Doe seide die wite ridder saen  
here her is conheit geden  
Al dien dar hi logheur des  
In der coninginne man es  
en hinc daer hem vonnessen daer of  
hebben inder coninginne hof  
Van des dar gi op he wilt staden  
en holpe niet dar sies mij haden  
Sprac die ridder diene hadde geuten  
en sal hem thouer of slaen  
Inne lieres niet dur man die leuer  
so kerstendom ontfraen heuer  
so dar te hem ander vonnessen doe  
dan in mijn hof te deg'v hoe  
hi heft mij lasterlike ghevoert  
en mijn vrouwe mijn wijf verhoert  
des heuer si har lijf verlaen  
en hi als hebben sulken roen  
en hi van mij sal seiden  
hem sulle alle wijf verlaen  
en sine nach raue'v'v'v'v'  
Inne laster mij metten laden

Dar die hinc an was geknocht  
Dar die gebanghene mede was brocht  
Doe stae hi rhuert in sine stede  
Si vinghen te haren speren bede  
S hene ridders en straken  
Ise die gerne soude gheraken  
Die grote ridder miste al  
Cnre wiere hadde sule gheual  
Dar hi den groeten ridder stae  
Sijn spere ne booch no ne binc  
Doe droze den lichame  
Ise al wist hem om be quame  
Ter erden en sijn herte brac  
Die streke dede hem sule ongemet  
Dar hi sijn sule was sijn gheual  
Sine liede waren ont wapent al  
Sine waer den hebben gheen ruwaen  
Si waren si so sere ver vaert  
Si hi den ridder saghen hem derde  
Sine sochren ne ghenen verde  
Si ghingen vlien hi groeten stenen  
Dar wart dar si comen waren  
Har here bleef ter erden doot  
Dar dat hi was so groot  
Hi hadde becoft sine omnate  
Die wirtte ridder veer sieve strote  
Sierren ghenen die was gewaen  
A v hoepet hi dar hi sal ontgaen  
C n danete den ridder sere  
D eselike der groeten ere

O p dien dach was ghestaer  
C n wangede den ridder hoe hi hier  
Dar hinc hare noemen mochte  
Die dar wonder dur hare wrochte  
Die wirtte ridder antwoede gaf  
C n seide dat hi oprien dach  
Siet ne mach weren sijn name  
Dar oft hem els bequame  
Dar hi ter vrouwen varen wilde  
Dar hare reiken van minne seide  
Dar hi sal sine belkennen  
C n die ridders vander buise  
Hi seide here dar laue ic wel  
Ic danede en niemant el  
Dact sijn die ic ben ontgauen  
Van hem die mi hadde gquaden  
S i seiden doe mer deser rale  
Die gine voer neder in enen dale  
Dar hi sach ene casteel staende  
Dar hi vuerder betwende  
Die wirtte ridder voer van daer  
C n quam correlike dar naer  
Dar ene poort vant  
S tande in a plein lant  
C n a ene stone zale  
Dar stont ene ionefrouwe die wale  
S ant en stone was  
I n te poort van welas  
Die heyer die ridder ghort  
Die dar quam en veer wort

ar wiken sulchro dore...  
 nreter ensteel goet...  
 ghaeten des moeghous riden  
 die in dien nathr niet hem onbiden  
 er steden dier hi hem behier  
 dore wile hys antlegghen niet  
 doe en ter herbergen beide  
 so wite vlanders ghesende  
 nre besleutpen entie ionckrouwe  
 ten nicht waren stunder rouwe  
 er bliffen en niet spele  
 m... in die rele  
 te ne stgher die durenre met  
 an der hem meer es ghesier  
 e u dese wile noch op dese ure  
 ter here te weder te arnie  
**D**oe coninc en sine leden  
 der si van den fauoste steden  
 hadden si mensdens genoech  
 at menit op dowers bog hem droch  
 n heeden weder alkenale  
 or... in die zale  
 ersten darme coninc sit  
 ner rijfheit en hi at...  
 der in gheuren...  
 ar den romins hede waren  
 ie ghesp... was ter coze  
 h... was die borch daz  
 n quam ghesiden vor den coninc  
 ar die nienegten etene vme  
 an dore serca... die zale  
**D**oe rader begoude sine mte  
 o... coninc... seide  
 I... onder... ghesende  
 h... heur... ghesant...  
 te bet... die sener... noch...  
 u... en... ghesont...  
 ar es... ghesont... sine...  
 nre... die es groot...  
 dore... hi ghesont...  
 ande... y... d...  
 inden... van...  
 d... de...  
 her... die...  
 n... die...  
 n... die...  
 ing... die...  
 v... die...  
 f... die...  
 slot... die...

e... houden...  
 h... me leuer niet...  
 d... ten hi vor...  
 w... v... re hem beheren  
 d... onbier hi v en doet vrighen  
 h... me wil niet...  
 v... or hijt al...  
 d... ar in al die werer leuer  
**D**oe seide die coninc...  
 ven my...  
 re...  
 h... er of mach hi wel...  
 n... nre achre niet van...  
 o... yn laur...  
 e... n van...  
 f... salt...  
 i... nre achre op hem...  
 h... was...  
 d... ar hi v...  
 o... nme...  
**H**ere seide hi dars...  
 f... ben wel...  
 d... ar gi...  
 e... n...  
 n... n...  
 e... te...  
 e... n...  
**D**oe seide die gome...  
 s...  
 o... un here...  
 h... erne...  
 c... omen...  
 b... eide...  
 h... ine...  
 e... n...  
 g... hi...  
 d... it...  
 d... it...  
 d... ar gi...  
 o... un here...  
 e... n...  
 v... ant...  
 d... ar in...  
 f... e...  
 b... idien...  
**D**oe seide die coninc...  
 v...  
 w...  
 i...  
 d...  
 e...









**D**al dat si conuen verstaen  
in her yweyn lede wech saen  
den ridder den gins neder  
en gaf hem sin spere weder  
h i wylde hem wnen hi sach  
die bruggen die ouer rwaren  
dar hi te voren ouer leer  
h i seide dattie ridder reer  
h i die rechte herstrate voren  
den hi waende hebben verlaeren  
onden woude dat dier sach  
e n dat men se daer rwaren sach

**D**oe streden si bi deser loken  
die ridder was sere roingemake  
van minnen en hadde therte staer  
dar des wille dat hi was se staer  
s iere vrouwen der coninginne  
er ymen leude hi in sinen sange  
so sere hadde hi sin sijn verghoren  
s v was hi weder op gheseten  
a prar als dat hi her staen  
doe hi in die boch quam gesien  
t enden ander bruggen vort  
h i voer wech niet groter sparr  
t en woude wart sonder sparen  
d aer sijn werd was in gheuare  
e n her yweyn ghene alrehan  
t er herbergen dier hi want  
s raende sijn ouer seant yter  
h i sat op en volgede ter weder  
den ridder die daer voren voren  
er yn her yweyn reer sonder sparen  
e n volgede den ridder wille  
o mme dat si weren wille  
v oer art hi varen soude  
d ier quam bi den woude  
d ie daer sijn wiet sachre  
t orer wilen dat hem doctre  
d p enen berch staen a spere  
d ar gheluch was ter were  
o er enen blahonden yoniseue  
d oe voer dan bart die ridder wene  
a mme te wene weindre  
w es dat sere wate  
e n wiet apron berch lechte  
h er was die ridder dien hi soche  
h i quam tegen sinen gins weder  
h edaler den berch weder

**D**oe si quamen te gennere  
daerne was anders gzeue gzeue  
dan si hem fell he onder sijn  
die wert begonne den ridder vortgen

**D**ie ridder was sere roingemake  
van minnen en hadde therte staer  
dar des wille dat hi was se staer  
s iere vrouwen der coninginne  
er ymen leude hi in sinen sange  
so sere hadde hi sin sijn verghoren  
s v was hi weder op gheseten  
a prar als dat hi her staen  
doe hi in die boch quam gesien  
t enden ander bruggen vort  
h i voer wech niet groter sparr  
t en woude wart sonder sparen  
d aer sijn werd was in gheuare  
e n her yweyn ghene alrehan  
t er herbergen dier hi want  
s raende sijn ouer seant yter  
h i sat op en volgede ter weder  
den ridder die daer voren voren  
er yn her yweyn reer sonder sparen  
e n volgede den ridder wille  
o mme dat si weren wille  
v oer art hi varen soude  
d ier quam bi den woude  
d ie daer sijn wiet sachre  
t orer wilen dat hem doctre  
d p enen berch staen a spere  
d ar gheluch was ter were  
o er enen blahonden yoniseue  
d oe voer dan bart die ridder wene  
a mme te wene weindre  
w es dat sere wate  
e n wiet apron berch lechte  
h er was die ridder dien hi soche  
h i quam tegen sinen gins weder  
h edaler den berch weder

**D**ie ridder was sere roingemake  
van minnen en hadde therte staer  
dar des wille dat hi was se staer  
s iere vrouwen der coninginne  
er ymen leude hi in sinen sange  
so sere hadde hi sin sijn verghoren  
s v was hi weder op gheseten  
a prar als dat hi her staen  
doe hi in die boch quam gesien  
t enden ander bruggen vort  
h i voer wech niet groter sparr  
t en woude wart sonder sparen  
d aer sijn werd was in gheuare  
e n her yweyn ghene alrehan  
t er herbergen dier hi want  
s raende sijn ouer seant yter  
h i sat op en volgede ter weder  
den ridder die daer voren voren  
er yn her yweyn reer sonder sparen  
e n volgede den ridder wille  
o mme dat si weren wille  
v oer art hi varen soude  
d ier quam bi den woude  
d ie daer sijn wiet sachre  
t orer wilen dat hem doctre  
d p enen berch staen a spere  
d ar gheluch was ter were  
o er enen blahonden yoniseue  
d oe voer dan bart die ridder wene  
a mme te wene weindre  
w es dat sere wate  
e n wiet apron berch lechte  
h er was die ridder dien hi soche  
h i quam tegen sinen gins weder  
h edaler den berch weder

D es hi es ghesen en ghesont  
s iene wilde niet om .9. pont  
d ar hi noch bedorue  
e n van sinen wonden staue  
e n si die woufrouwe mede  
l are daer ter seluer stede  
d es si niemare heft vernomen  
o f har lief sal weder comen  
e n .i. er walticheit in coeren riden  
d ar hare herte oē sal verbliden

**D** ir louede die vrouwe van rostrac wel  
doe quam op .i. rosside suel  
den knape in ghereden  
er groter haesticheden  
h i brochte enen stur  
d ie hem an den hals hilt  
e n was dur steken en dur houwen  
t e meneger stede dar mischmen stouwen  
h me brochte niet die helst daer  
o ar in soniger stede was hi daer  
s o dar si same waren vroer  
w ar reikene daer ane stoe

E  
e n mijn here gaf hem die sine  
s och ist an desen seite an serne  
d atrene mijn here walewom droech  
d ir es lreiken genoeth  
h i es te meneger stede dur houwen  
e n dur steken alsmen mach stouwen  
l se daer in den camp gheuel  
s och mogedur hier an merke wel  
d ese redene en dese tale  
v orskonden si allegade wale  
d ie gone die daer behouden  
d ie vrouwe van rostrac was van warden  
e n van hare seluten so ontsteken  
s me mochte .i. wot niet spreken  
e n reest dat si was becomen  
s pric si god moere mi verdoemen  
o f ic nēmermeer verblide  
t orer wilen en totter rīde  
v or dat ic den ridder sal sien  
e n selker wesen van dien  
d ar hū es en niemān el  
d ie miere herren voecht so uel

**D**ar her was walewem die here  
die my behilt in mine ere  
twi ne hadde hi in niet alre cracht  
ouer dach en ouer nacht  
oboden en laten weren  
des ne sal ic niet vergeren  
**D**ie bode wilde keren weder  
ouer hoge en ouer neder  
ste wilde hi daer niet langer dagen  
**D**oe dede hem die coninc vragen  
of hi den stilt daer wilde laten  
**H**ere seide hi goda moete mi verwaren  
of ickene hier liete om enige haue  
I vondit man die se mi gaue  
in here heuet mi so beuden  
**B**ernen moete al te colen  
sprac van rostat die vrouwe  
dur die ere en dur die trouwe  
die mi die here heft gedaen  
of mi sijn stilt sal ontgaen  
den hi droech te siere side  
si dedene nemen en was blide

**D**ien nacht dat was sijn gedochte  
en daer lach hi harde sochte  
en hadde aer en dranc  
**D**ar was gepint om sinen danc  
des morgens doe hi dane voer  
bemaendene die abt en besuoer  
of hi daer omme betten quame  
hi hadde verstaen sinen name  
dat hi daer blidelike in uare  
en hi den closter niet ne spare  
**H**i beualde alre male  
ode en poerde metter rale  
van daer voer hi also voer  
dat hi quam bi ere poer  
die her cabenijn  
dat bi lach conmerike sijn  
dat arnure beharde meest  
daer hi stont i stone forcest  
en ene ruitere diep en wirt  
er hi hadde geuaren ier lange tijt  
a uam ene ionefrouwe in har gewoert  
dier har leuen wale staert

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. E, Bl. 1v)

eer dan hi hem van hē seluen dede  
 dat hi hem behelt lijf en lede  
 want hi seide hi hadde sijn wijf  
 v ele liever dan sijn lijf  
**D**oe seide hestor hi wilde varen  
 en nam orlof an dierre waren  
 doe suer die ridder in duren eiden  
 er hinc danc liere steden  
 hi verlore eer sijn goet algader  
 dat hem verstarf van sinen vader  
 er soude hi weren sinen name  
 en hi die sine waert hem bequame  
 en ander vrienstap en andre tale  
**S**ouden si delen in die zale  
**S**o lange bar hi hē en besuoer  
 dat hi metten ridder voer  
 in dien casteel en alstie quamen  
 fine machte v lichte niet bi name  
 henoemen die ere entte werduchode  
 die men hestore dede  
 lide mer daden en mer talen  
**S**i ghingene alle wel onthalen  
**D**ie ridder vragede om hestors name  
 dat hi hinc hem seide waert hē bequame  
 en wane hi quame en wie hi ware  
 hi soude gerne weren niemare  
**D**oe nomede hem hestor algader  
 sinen name en sinen vader  
 wie hi was en hoe hi hier  
 hinc wilds hem helen niet  
 en dar hi van logers gheloren ware  
 en voere hare entere  
 om enen ridder dien hi sochte  
 en gerne vande of hi mochte  
**L**ise hi den riddere hadde gheleit  
 des hi hem vragede die wareit  
 vrage de hi den werd an die ioncfrouwe  
 die hi vant in groten rouwe  
 wie si ware en hoe si hier  
 en si hinc si hare so fere metliet  
 en wes mense wilde voeren van daer  
**D**oe sprac die werd ic seg v waer  
 van deser dinc algader  
 hi gode onsen rechten vader  
 die ioncfrou es mijn wijf  
 ic minse ghelijc mijn selues lijf

**D**ie seide ridder  
**S**ine wilde ne ghenen man kiesen  
 die dur winnen no dur verliesen  
 die enten hare te voren brochre  
 en ware dat hare dochtre  
 die si haren eer behilde  
 en si sine te manne hebben wilde  
**D**us bleef si te huwene menegen dach  
 om dar si nergent ve sach  
 van die hare lietame  
 die hadde sulken nente  
 die so alse har vader hier  
 er hinc vander werelt stiet  
 die so horde si mijn gewagen  
 die allen lieden die mi sagen  
 die si gauen mi groten lof  
 die ne was ic niet werlich der of  
 die en seiden dar ic goet ridder ware  
 die dus brochren si niemare te hare  
 die onder valsch en loos  
 die so verre dat si mi verdoos  
 die en behiet mi hare minne  
 die en ic dede se in minne sinne  
 die andre scaut ne had ic van hare  
 die so veer hare maghe quam niemare  
 die dat nu dus droegen ouer een  
 die en sie onder ons twee  
 die si wilden hare nemen algader  
 die er hare bestarf van haren vader

6  
 Preche coll  
 in ca  
 Mamy  
 Van hord  
 groot  
 E  
 Ende dno dinc  
 E

Beschrijving van...  
 Waddel...  
 1397

o  
l  
e  
d  
f  
e  
n  
o  
v  
d  
n  
f  
o  
f  
n  
o  
a  
r  
w  
a  
e  
r  
e  
n  
w  
i  
c  
n  
f  
u  
l  
l  
o  
m  
f  
i  
n  
e  
d  
o  
e  
d  
n  
a  
l  
g  
a  
d  
e  
r  
w  
a  
s  
l  
e  
d  
e  
n  
e  
n  
w  
i  
h  
i  
e  
r  
q  
u  
a  
m  
e  
n  
g  
h  
e  
r  
e  
d  
e  
n  
w  
a  
r  
e  
n  
s  
i  
b  
l  
i  
d  
e  
d  
i  
e  
w  
i  
h  
i  
e  
r  
v  
o  
n  
d  
e  
n  
s  
i  
w  
a  
e  
n  
d  
e  
n  
w  
e  
l  
t  
e  
n  
s  
e  
l  
u  
e  
n  
s  
t  
o  
n  
d  
e  
h  
a  
u  
e  
e  
n  
g  
o  
e  
r  
h  
e  
b  
b  
e  
n  
v  
e  
r  
l  
o  
z  
e  
n  
d  
o  
e  
b  
r  
o  
c  
h  
t  
e  
n  
s  
i  
d  
e  
r  
i  
o  
n  
c  
f  
r  
o  
w  
e  
n  
t  
e  
v  
o  
z  
e  
e  
n  
r  
i  
e  
d  
e  
n  
h  
a  
r  
e  
d  
a  
r  
s  
i  
m  
y  
n  
a  
m  
e  
d  
a  
r  
s  
o  
u  
d  
e  
w  
e  
s  
e  
n  
h  
a  
r  
e  
v  
r  
a  
m  
e  
s  
i  
g  
h  
e  
b  
a  
e  
r  
d  
e  
a  
l  
s  
t  
h  
a  
r  
l  
e  
e  
r  
w  
a  
r  
e  
s  
i  
o  
c  
h  
t  
a  
n  
l  
i  
e  
t  
s  
i  
v  
e  
r  
s  
t  
r  
i  
d  
e  
n  
h  
a  
r  
e  
e  
n  
d  
e  
d  
e  
d  
a  
r  
m  
e  
n  
h  
a  
r  
e  
r  
i  
e  
r  
s  
i  
e  
n  
e  
l  
i  
e  
n  
s  
i  
e  
r  
s  
d  
a  
r  
h  
a  
r  
e  
m  
a  
g  
h  
e  
m  
e  
t  
s  
i  
l  
i  
e  
h  
a  
r  
e  
d  
u  
s  
h  
a  
d  
d  
e  
b  
e  
k  
e  
e  
r  
t  
h  
e  
l  
d  
e  
n  
s  
i  
d  
e  
o  
u  
e  
r  
g  
o  
n  
n  
e  
e  
r  
t  
d  
i  
e  
g  
h  
e  
n  
e  
d  
a  
e  
r  
s  
i  
o  
f  
w  
a  
s  
g  
h  
e  
b  
o  
r  
e  
n  
e  
n  
o  
n  
b  
o  
d  
e  
n  
h  
a  
r  
e  
t  
e  
v  
o  
z  
e  
n  
d  
a  
r  
s  
i  
s  
e  
o  
n  
t  
e  
r  
e  
n  
s  
o  
u  
d  
e  
n  
e  
n  
m  
y  
b  
r  
e  
n  
g  
h  
e  
n  
t  
e  
r  
m  
o  
u  
d  
e  
s  
i  
o  
c  
h  
h  
e  
b  
i  
c  
s  
m  
y  
g  
e  
w  
a  
c  
h  
t  
a  
l  
d  
a  
n  
t  
h  
e  
b  
b  
e  
g  
o  
d  
e  
n  
g  
o  
e  
r  
g  
e  
w  
a  
l  
e  
n  
s  
i  
d  
i  
e  
m  
y  
s  
t  
o  
n  
d  
e  
n  
t  
e  
s  
t  
a  
d  
e  
n  
d  
o  
e  
i  
c  
b  
i  
w  
i  
l  
e  
n  
w  
a  
s  
v  
e  
r  
l  
a  
t  
e  
n  
h  
u  
d  
e  
n  
h  
a  
d  
d  
e  
n  
s  
i  
m  
y  
g  
e  
w  
a  
c  
h  
t  
e  
n  
q  
u  
a  
m  
e  
n  
h  
i  
e  
r  
m  
e  
t  
h  
a  
r  
e  
t  
r  
a  
c  
h  
t  
d  
a  
r  
i  
c  
s  
u  
r  
m  
y  
b  
a  
r  
e  
n  
e  
n  
n  
e  
p  
e  
n  
s  
d  
e  
m  
e  
t  
o  
m  
d  
a  
r  
f  
c  
w  
a  
s  
g  
h  
e  
q  
u  
e  
r  
s  
t  
d  
a  
r  
w  
i  
s  
t  
e  
n  
s  
i  
w  
e  
l  
v  
a  
n  
e  
n  
e  
n  
p  
e  
r  
d  
e  
d  
a  
r  
o  
p  
m  
y  
v  
e  
l

d  
a  
r  
s  
i  
e  
m  
m  
e  
r  
t  
e  
h  
a  
m  
i  
s  
t  
e  
n  
g  
a  
e  
t  
w  
i  
n  
e  
p  
e  
n  
s  
d  
e  
n  
o  
m  
g  
h  
e  
e  
n  
b  
a  
r  
a  
c  
t  
d  
o  
e  
q  
u  
a  
m  
e  
n  
s  
i  
m  
e  
t  
h  
a  
r  
e  
l  
a  
g  
e  
n  
t  
e  
e  
r  
s  
t  
e  
n  
d  
a  
r  
s  
i  
s  
e  
s  
a  
g  
h  
e  
n  
s  
i  
r  
i  
e  
p  
e  
n  
h  
e  
l  
p  
e  
e  
n  
w  
a  
r  
e  
n  
s  
g  
r  
a  
m  
s  
o  
v  
e  
r  
t  
e  
d  
a  
r  
m  
y  
t  
e  
v  
o  
z  
e  
n  
q  
u  
a  
m  
e  
n  
i  
c  
n  
e  
w  
i  
l  
d  
e  
n  
i  
e  
r  
l  
a  
n  
g  
e  
r  
b  
a  
d  
e  
n  
e  
n  
s  
t  
o  
o  
r  
a  
n  
m  
i  
n  
e  
g  
e  
w  
a  
d  
e  
n  
e  
n  
w  
a  
p  
e  
n  
d  
e  
m  
y  
m  
e  
t  
h  
a  
e  
s  
t  
r  
i  
c  
h  
e  
d  
e  
e  
n  
r  
i  
d  
d  
e  
r  
s  
d  
i  
e  
i  
c  
h  
e  
r  
h  
a  
d  
d  
e  
m  
e  
d  
e  
v  
m  
o  
g  
e  
d  
i  
h  
o  
r  
e  
n  
o  
p  
w  
a  
r  
d  
a  
r  
m  
i  
n  
e  
v  
i  
a  
n  
d  
e  
d  
a  
d  
e  
n  
d  
a  
r  
d  
a  
r  
s  
i  
d  
u  
s  
m  
y  
n  
w  
i  
f  
v  
i  
n  
g  
e  
n  
s  
i  
w  
i  
l  
d  
e  
n  
t  
e  
m  
y  
m  
e  
d  
e  
g  
h  
e  
l  
p  
i  
n  
g  
e  
n  
e  
n  
d  
a  
n  
s  
l  
a  
e  
n  
o  
f  
t  
e  
v  
a  
e  
n  
e  
r  
d  
a  
r  
i  
c  
h  
e  
m  
s  
o  
u  
d  
e  
o  
n  
t  
r  
i  
g  
u  
e  
n  
d  
i  
t  
w  
a  
s  
a  
l  
h  
a  
r  
e  
g  
h  
e  
d  
o  
c  
h  
t  
e  
e  
n  
i  
c  
h  
a  
e  
s  
t  
e  
m  
y  
a  
l  
s  
i  
c  
e  
r  
s  
t  
m  
o  
c  
h  
t  
e  
e  
n  
q  
u  
a  
m  
t  
o  
r  
e  
h  
e  
m  
g  
e  
w  
a  
r  
e  
n  
e  
n  
r  
i  
d  
d  
e  
r  
s  
d  
i  
e  
m  
e  
r  
m  
y  
w  
a  
r  
e  
n  
f  
e  
b  
e  
g  
o  
n  
s  
t  
e  
o  
p  
h  
e  
m  
v  
e  
c  
h  
t  
e  
n  
e  
n  
w  
i  
l  
d  
e  
m  
y  
n  
w  
i  
f  
b  
e  
r  
e  
c  
h  
t  
e  
n  
e  
n  
s  
i  
w  
e  
r  
d  
e  
n  
h  
e  
m  
o  
f  
s  
i  
c  
o  
n  
d  
e  
n  
d  
i  
t  
h  
e  
r  
d  
e  
n  
w  
i  
l  
a  
n  
g  
h  
e  
s  
t  
o  
n  
d  
e  
n  
s  
i  
m  
e  
m  
o  
c  
h  
t  
e  
n  
m  
y  
n  
i  
e  
r  
w  
e  
c  
h  
b  
r  
i  
n  
g  
e  
n  
w  
a  
n  
t  
m  
i  
n  
e  
w  
i  
l  
d  
e  
s  
n  
i  
e  
r  
g  
e  
h  
a  
n  
g  
e  
n  
d  
o  
e  
p  
e  
n  
s  
d  
e  
n  
s  
i  
e  
n  
e  
n  
r  
a  
e  
t  
m  
e  
r  
t  
i  
e  
n  
e  
n  
s  
i  
s  
t  
e  
n  
d  
e  
n  
m  
y  
n  
w  
i  
f  
w  
e  
c  
h  
m  
e  
t  
h  
e  
d  
r  
i  
e  
n  
e  
n  
v  
e  
r  
m  
a  
n  
d  
e  
n  
m  
y  
s  
o  
o  
n  
s  
c  
h  
t  
e  
d  
a  
r  
i  
c  
h  
a  
r  
e  
v  
o  
l  
g  
e  
n  
n  
i  
e  
r  
n  
e  
m  
o  
c  
h  
t  
e  
f  
e  
m  
o  
e  
s  
t  
g  
h  
e  
d  
o  
g  
e  
n  
w  
a  
s  
t  
q  
u  
a  
e  
r  
o  
f  
g  
o  
e  
r  
d  
o  
e  
q  
u  
a  
m  
e  
d  
i  
h  
e  
r  
e  
i  
n  
h  
a  
r  
e  
g  
e  
m  
o  
e  
r  
e  
n  
a  
m  
e  
r  
s  
e  
h  
e  
m  
b  
i  
v  
w  
e  
r  
d  
o  
g  
h  
e  
r  
g  
o  
d  
d  
i  
e  
e  
s  
d  
e  
r  
w  
e  
r  
e  
l  
d  
e  
v  
o  
g  
e  
r  
h  
i  
l  
o  
n  
e  
s  
v  
m  
e  
t  
g  
r  
o  
t  
e  
n  
l  
o  
n  
e  
e  
n  
s  
p  
a  
n  
n  
e  
v  
w  
e  
r  
z  
i  
e  
l  
e  
n  
c  
r  
o  
n  
e  
t  
e  
n  
i  
o  
n  
x  
t  
e  
n  
d  
a  
g  
e  
d  
a  
e  
r  
g  
o  
d  
s  
a  
l  
d  
a  
e  
m  
e  
n  
e  
n  
l  
a  
t  
e  
v  
t  
e  
s  
t  
e  
r  
e  
g  
e  
n  
a  
d  
e  
n  
c  
o  
e  
m  
e  
e  
n  
d  
e  
n  
r  
i  
d  
d  
e  
r  
d  
i  
e  
n  
g  
i  
d  
o  
d  
e  
r  
d  
a  
e  
r  
w  
e  
e  
r  
d  
a  
r  
w  
e  
l  
o  
u  
e  
r  
w  
a  
e  
r  
h  
i  
w  
a  
s  
d  
i  
e  
b  
e  
s  
t  
e  
v  
a  
n  
d  
e  
s  
e  
n  
l  
a  
n  
d  
e  
s  
i  
v  
h  
e  
b  
i  
c  
v  
e  
l  
e  
m  
e  
e  
r  
t  
e  
v  
i  
a  
n  
d  
e  
d  
a  
n  
i  
c  
h  
a  
d  
d  
e  
h  
i  
e  
r  
t  
e  
v  
o  
z  
e  
n  
d  
u  
r  
d  
a  
r  
h  
i  
h  
e  
f  
t  
s  
i  
j  
n  
l  
u  
s  
v  
e  
r  
l  
o  
z  
e  
n  
o  
p  
a  
r  
s  
u  
r  
d  
a  
r  
e  
s  
g  
h  
e  
s  
a  
e  
r  
w  
i  
l  
d  
e  
n  
m  
e  
m  
o  
g  
h  
e  
n  
s  
l  
e  
u  
e  
n  
d  
e  
m  
a  
k  
e  
n  
m  
e  
t

waren men bilscepen so gader  
 ist hant merren vader  
 he wille so waer en heftu mede  
 e soels in die stede  
**H**ier comt v andre redene in  
 nu mogda horen di leghe  
 dae walew hadde verwanne  
 na hem god hadde geouwen in  
 den ridder den hi daer uour  
 was v lode wien ghesent  
 e soels in die stede  
**H**u mogeds horen wat here dede  
 brocht aldine g thore  
 a linc g  
 den vau den ter anre  
 wle augure ghesiede  
 anene a ridder verwan  
 o dar hi werten moeste sin men  
 a uder b hi verlaen rieuu  
 p hadde hi hem nter o thegheben  
 or vrag hoer om niem  
 o f hi wille die hi ware  
 te hadt seide neen ic

**D**usghedaen was sijn ghedochte  
 a seude wech alle hi eerste mochte  
 enen ridder een roine waert  
 e n par hem dat hi niet ne sparr  
 o dur verlies no dur gheuen  
 h nie vare ten rone na meet so min  
 d armen die tolse hie  
 n uoer spere en thir  
 e n hour die usage  
 v an den conic en dar p affage  
 e n hie ne here dur ghene noot  
 v coene dar hi hem ghebor  
 h wopende hem en voer mer lste  
 d as taurleot nuy ne wile  
 e no dar hem gultoor  
 a voer wech in  
 t voerde sein hore en hant  
 e n quon ten rone daer hi uour  
 s cone bodstey en hude  
 e n waren verform van haren  
**D**e ridder groec alle hi daer quon  
 d e hi daer uour en vernam

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
 'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. H, Bl. 1r)



**C** n̄ souden heren costelike  
 weder in artus rike  
**D** ie ridder seide hi daer gerne  
 des hem mer stonde conberne  
 en̄ voer wech in coeter stant  
 si achin was hi sere gewont  
 ter coninginnen en̄ seide hare  
 die hadscap enre memare  
 die hare waleuen onbode  
 beide diene en̄ groot  
**D** es verhogede die vrouwe  
 en̄ haddes bliscap sonder rouwe  
 doe si die memare hadde gehort  
 en̄ si seir der conefrouwen daz  
 die hestem mer hore her  
**S** i was blide van den vrede  
 die si van hestae horede  
 die hi was blide en̄ ghetant  
 die was op reeghe stant  
**S** oel behaggers der conefrouwen  
 w al si minde mer goetli rouwen

**D** ier beghint dese rale  
 Galioar ver stont wale  
 dar lantfloar was tongemake  
 dur die dinc dur die sake  
**D** ar hinc vacht none conerde  
 en̄ hi alle daghe vierde  
 en̄ pensde hi soudene leden  
 daer hi niet ne mochte steden  
 van hem en̄ ware hi sinen wille  
 en̄ soude si sic wesen stille  
 torer wilen dar hi veruamg  
**A** ndre memare en̄ si hem quame  
**D** u hadde galioar ene uede  
 die alre scoonste uede lichte  
 die hi hadde in al sin leue  
 die was lantflore al ondrer  
 daer dedene galioar met hem waren  
 so dar sere beide waren  
 die leue ghesellen  
**D** ie neste daer u of sal tellen  
 die was in enen dach  
 en̄ niet ware al omme beuen

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
 'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. H, Bl. 1v)





7

W i souden ons metten coninc keere  
e n helpen te siere eren  
e er wi steden van den pleme  
d ir ghenogede waleweme  
e n sinen ghesellen alle  
e n proeueden hare geualle  
**D**s i keerden hem tegen arture  
**D**oe traect volt van den mure  
**D**ie coninc was siere verdreuen  
d oene lantsloot hadde begeuen  
**E**n walew' en sine ghesellen  
d aer wi of breken en tellen  
d es was die coninc droeve vter m  
h i moeste keeren tote vor die zaren

27

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Hagedochte' (Fragm. J, Bl. 1r)

der nacht of hude minde  
de hem tenden so gehinde  
garloen diene soude  
daer hi wesen woude  
as die coninc harde v  
ghelouet hem als  
hare dat hi soude  
i seder dat liet woude  
de weder in syn here  
ende warden luter were  
ustepen dat hem so soude comen  
alof hadde genomen  
hi te sinen pauloene  
i vant sine baroene



Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Hagedochte' (Fragm. J, Bl. 1v)

K

*[Faded Latin text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

**H**oe walew hette en gylfoor  
**G**heuinghen worden en lantsloot

**D**u jauc hingen des dinc  
 En tale u wem den coninc  
 die in die volke was geuene  
 Als die van binnen hadde vermen  
 dat hem die stont dach verhoerde  
 d'chter den uolde en verhoerde  
 si amen si des conincs sair  
 en hingen die dat hi in  
 ten carrelen uut waert  
 es mit here menich veruact  
 en si ghy weent daer hi  
 der veyen ewach om  
 ons conincs leden mit here  
 si wonden warden vser were  
**E**n her walewem si vouten  
 si en mochte sine lide sjen  
 si wonden allen die vren  
 en omme sinen oem melfaren  
 en ar lantsloot rose die sterc  
 en si luer hi gode onsen herc  
 w sliden den coninc verlossen wel  
 al waren si binnen noch also fel  
 si u houde v an nime woort  
 of daer were wonder onne ghestoort  
**O**er teler tale uo meer no wint  
 d'vinn die ioncfrouwe gereden m  
 d' hem gewilt hadde artuce  
 op die wile en opte we  
 d' art uo versment warden  
 en an hem quam geuaten

**D**u vernemende die ioncfrouwe  
 den mit heren van hare vrouwe  
 die si hare geuen opte we  
 do si hem wylde artuce  
 en van hare saeden m v slem  
 do se stude her walewen  
 ioncfrou die geuaten  
 w me hebbeus nu ghene stiden  
 te houe na uwe sakte  
 w te sin sterc songemalle  
 w an die coninc es geuaten  
 w me moghet mer we dinc  
 v crantsghers ons du' gnaede  
**S**i stude wilde werken in rust  
 i sal u uroet maken  
 b' her niemeren en hi war laten  
 d' ar ge den coninc siut geuaten  
 e' ontgaten met daer linden

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
 'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. K, Bl. 1r)

hebben ghevoegen ouer een  
dat dier lant in den steden  
dat menne sal voeten in yslant  
en dat nep nach menne becomt  
dat v mochte bringen te voeten  
dat v seggert vanden hosen  
dat hebban in yslant die crichte  
die voer enre manne  
en si sijnre her bekent  
vele dan hier ontrecen  
dat oghen si den coninc bringen daer  
dat ware v re hachne sijnre  
en si ic weer die wile enre ure  
dat ar si sullen poren met arant  
den si hebben geuen daer linnen  
en si sullen emmermeer gewonnen  
dat ar sal hi unnen rade wesen  
dat ist den wech hebben gheseten  
omre rumene dit lant  
en si dar v es onbekent  
dat dal v leden alle were  
dat ar gme moegher lassen sacre  
**D**es waren si blide en vro  
en si ghelouet hem also  
opne tijt dar hare goet dichte  
dat ar si mer hem daer si se broche  
ere passage liden veste  
en si seide hem dar waert beide  
dat ar si den coninc daer verhoeden  
si souden wesen sander hooden  
dat ar gme die daer sijn linnen  
dat ar gme die passage sijn winnen  
dat ar was daer dar coninc gemact  
dat ar ten passage quamen geract  
dat ar si alle viere hadde ghesider  
**S**ijner sijn hier en onbeider  
en si sal sijnre weder heren  
dat ar si den coninc vloten met vren  
dat ar si sullen sine bringen sijn  
en si gheloueden hare van dien  
en si penslen darrer were trouwe  
**D**oe ghinc dane die coninc  
en si ouer ene conre wile  
dat ar men mochte ewe hane ruse  
dat ar iden horden si met liden hele  
dat ar elpe roepen harde vele  
en si si saghen ter vosten waert  
dat ar re poren harde menre pæer  
dat ar der lide op saren  
dat ar el gewapen vtermaren  
en si saghen copyen in den rme  
en si uen ghelyc den coninc

en si gme den coninc  
dat ar es coninc  
en si ouer andren  
dat ar is oft sijn reue  
dat ar hene n die si daer  
**S**i slooghen sijnre en uen  
dat ar pre ghem die liden waren  
en si helic of si wilden ontfaen  
en si si hem veruenden ontstoot  
dat ar ic verlaghen si alle en lantsloot  
dat ar waende dat die coninc ware  
dat ar daer quam in dierre ghedare  
dat ar ic hadde lantsloot vercouen  
en si sloech mer sporen voeten  
dat ar hi waende den coninc sijnre te sijnre  
dat ar ic hem dochte si sere verladen  
en si si geyere onder hem ruse  
dat ar deen die coninc van sijnre  
en si woepen lantslore uer  
en si er hi hem verrechtu mochte were  
dat ar so hont andre quamen te sijnre  
dat ar was hi also sere verladen  
dat ar es hi silden gewone was  
dat ar hert wonder groot dat hys ghenen  
en si trecten linnen der ueden  
en si quam hem mer ten baten  
en si hadden hem sine wapne uut  
dat ar toren hemde en toren hant  
en si seiden men sude hem thouer of sijnre  
dat ar hme sekerde te sijnre gene  
**L**antsloot sijnre dat die ic wel  
dat ar sijnre deghere n iuwer el  
dat ar ic hadde sijnre door te sine  
dat ar an sijnre este laster es antiove  
dat ar si namen ouer andren man  
en si deden hem lantsloors wapne  
dat ar van sijnre langhe van sijnre groot  
dat ar ist hi hem best ghenore  
en si ghingen die waert ontflieten  
dat ar si sruerden den gonen daer batten  
dat ar der sine sijnre ghesellen waren  
dat ar hem uolgele menich moeder daer  
**E**n si hi seide sijnre sander hoede  
dat ar ghesellen onse dinc gner alre goede  
dat ar sijnre te gemake en hant v stille  
dat ar si sullen den coninc ransen wille  
dat ar hebben die pas es ghemact  
dat ar de andre hiden hare swerde al nact  
dat ar si waenten hebben goet ghewide  
en si stalcuse weder in die seide  
dat ar es waren si blide en vro  
en si waeren omme bering

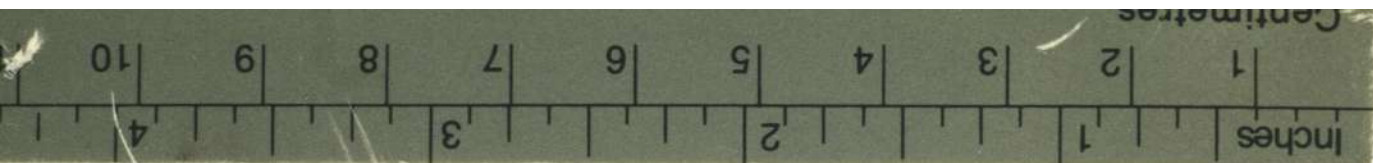






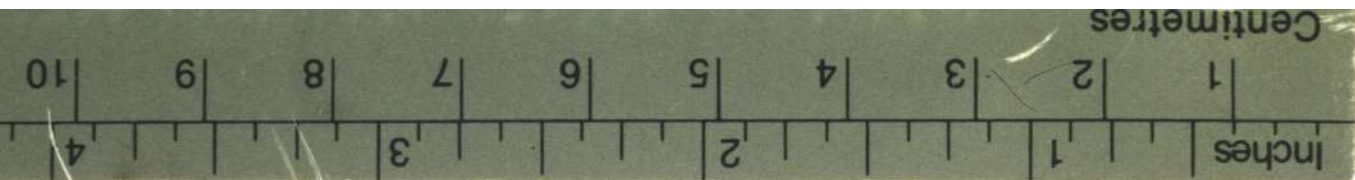
d an si hore in gh'zoch w'gh' g'zoch  
 d te w'ne d'onef' w'zoch w'zoch  
 c si hi w'nt h'ere h'add' w'zoch  
 g re no w'nt d'onef' w'zoch  
 g ene w'nt d'onef' w'zoch  
 d an w'nt d'onef' w'zoch  
 d on t'ru de w'nt d'onef' w'zoch  
 n ne moer h'ere in d'onef' w'zoch  
**D** ee l'ibe h'ere in d'onef' w'zoch  
 h'ere in d'onef' w'zoch  
 c amille h'ere in d'onef' w'zoch  
 g hi magher van h'ere w'nt d'onef' w'zoch  
 h are h'ere in d'onef' w'zoch  
 d ch'er u'elc' d'onef' w'zoch  
 e n' d'onef' w'zoch  
 o enne can g'houwee' d'onef' w'zoch  
 p o bi namen h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' d'onef' w'zoch  
 o er menegen man h'ere in d'onef' w'zoch  
 e te h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' sal u' laten g'ue' d'onef' w'zoch  
**I** lse dir die w'nt d'onef' w'zoch  
 p one was nie so h'ere in d'onef' w'zoch  
 d te onder gode h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' seide d'onef' w'zoch  
 i ontspen hare die w'nt d'onef' w'zoch  
 e n' w'nt d'onef' w'zoch  
 d atter was h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' h'ere in d'onef' w'zoch  
 g u'nt d'onef' w'zoch  
**O** r seide h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' d'onef' w'zoch  
 e n' h'ere in d'onef' w'zoch  
 d er ionefrouwen h'ere in d'onef' w'zoch  
 m an h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' men's h'ere in d'onef' w'zoch  
 i weer so u'le h'ere in d'onef' w'zoch  
 e al te u' d'onef' w'zoch  
 i sal wel die h'ere in d'onef' w'zoch  
 d oen seyon daer die h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' al verdrenken d'onef' w'zoch  
 o ach si h'ere in d'onef' w'zoch  
 d te co in h'ere in d'onef' w'zoch  
 p a'wer w'nt d'onef' w'zoch  
 d de w'nt d'onef' w'zoch  
 d e was gemakor als d'onef' w'zoch  
 d aer h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' seide den conne h'ere in d'onef' w'zoch  
 d ar daer die h'ere in d'onef' w'zoch  
 d te ionefrouw' h'ere in d'onef' w'zoch  
 d at sie se daer in d'onef' w'zoch  
 d de quamen d'onef' w'zoch

d an si hore in gh'zoch w'gh' g'zoch  
 d te w'ne d'onef' w'zoch  
 c si hi w'nt h'ere h'add' w'zoch  
 g re no w'nt d'onef' w'zoch  
 g ene w'nt d'onef' w'zoch  
 d an w'nt d'onef' w'zoch  
 d on t'ru de w'nt d'onef' w'zoch  
 n ne moer h'ere in d'onef' w'zoch  
**D** ee l'ibe h'ere in d'onef' w'zoch  
 h'ere in d'onef' w'zoch  
 c amille h'ere in d'onef' w'zoch  
 g hi magher van h'ere w'nt d'onef' w'zoch  
 h are h'ere in d'onef' w'zoch  
 d ch'er u'elc' d'onef' w'zoch  
 e n' d'onef' w'zoch  
 o enne can g'houwee' d'onef' w'zoch  
 p o bi namen h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' d'onef' w'zoch  
 o er menegen man h'ere in d'onef' w'zoch  
 e te h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' sal u' laten g'ue' d'onef' w'zoch  
**I** lse dir die w'nt d'onef' w'zoch  
 p one was nie so h'ere in d'onef' w'zoch  
 d te onder gode h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' seide d'onef' w'zoch  
 i ontspen hare die w'nt d'onef' w'zoch  
 e n' w'nt d'onef' w'zoch  
 d atter was h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' h'ere in d'onef' w'zoch  
 g u'nt d'onef' w'zoch  
**O** r seide h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' d'onef' w'zoch  
 e n' h'ere in d'onef' w'zoch  
 d er ionefrouwen h'ere in d'onef' w'zoch  
 m an h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' men's h'ere in d'onef' w'zoch  
 i weer so u'le h'ere in d'onef' w'zoch  
 e al te u' d'onef' w'zoch  
 i sal wel die h'ere in d'onef' w'zoch  
 d oen seyon daer die h'ere in d'onef' w'zoch  
 e n' al verdrenken d'onef' w'zoch  
 o ach si h'ere in d'onef' w'zoch  
 d te co in h'ere in d'onef' w'zoch  
 p a'wer w'nt d'onef' w'zoch  
 d de w'nt d'onef' w'zoch  
 d e was gemakor als d'onef' w'zoch  
 d aer h'ere in d'onef' w'zoch  
 c n' seide den conne h'ere in d'onef' w'zoch  
 d ar daer die h'ere in d'onef' w'zoch  
 d te ionefrouw' h'ere in d'onef' w'zoch  
 d at sie se daer in d'onef' w'zoch  
 d de quamen d'onef' w'zoch



L 12  
a  
d an schepell oltst d' hre niet waer  
d der w' r' n' die heren s' re verheue  
e n van de afst' onde g' best' reue  
b eide t' w' l' h' o' e' t' g' a' l' o' e' t' i' n' t' e  
c n' w' o' e' t' v' a' n' d' e' c' o' n' t' r' a' c' t' g' e' t' e  
e **S**chepell oltst d' hre niet waer

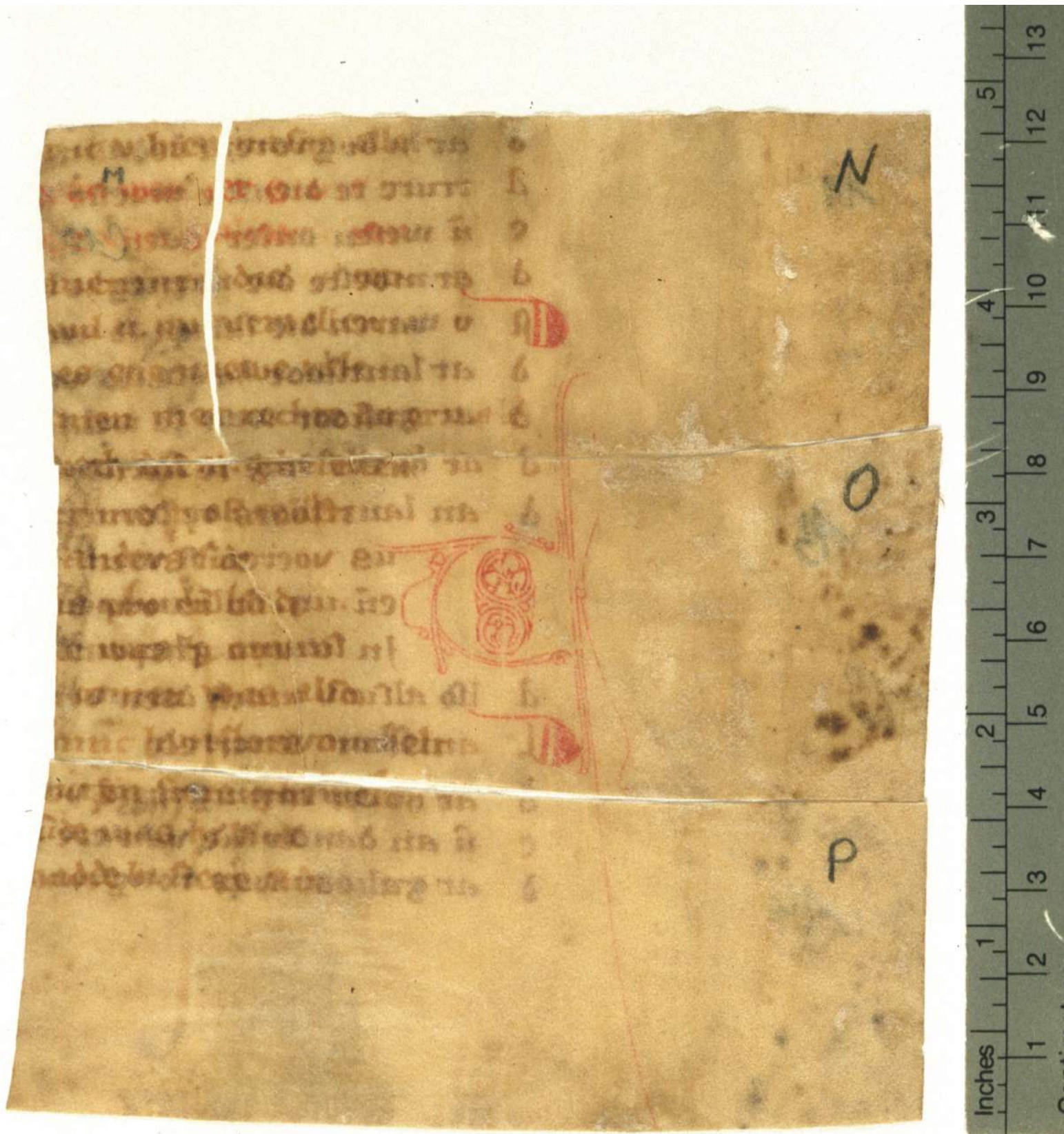
Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. L, Bl. 1r)



...vande sin en gheselle lidgenen in 6  
...merghen altemen dach in 6  
...charten om stoken dach in 6  
...ereiden in dach van dach in 6  
...in dach en dach in 6  
...vande die vande in dach in 6

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Hagedochte' (Fragm. L, Bl. 1v)



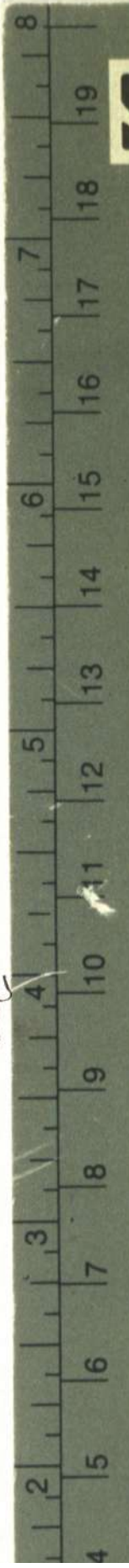


Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Hagedochte' (Fragm. M+N+O+P, Bl. 1r)

13  
13  
14

... die halbe g'wone hooft an  
... re dienste moeste  
... weten onder den  
... die meneghe  
... wesen die saken so ver  
... an lantsloot hante des w  
... angolien was so wel  
... an lantsloot re der  
... us voeren si werlt  
... en unj salken  
... In lantsloot ghepenit  
... als alsiel wint daen ver  
... an lantsloot verterede  
... an dander side vertere  
... an gahoor was tongema

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. M+N+O+P, Bl. 1v)



Maer Lantsloot. Ingezonden  
Catholice. Antwerpen. (Antwerpen. 1613)

**A**ls rfoerest waren leden  
**Q**uamen si op ene stree roedte ghereden  
**T**e so gader te ridene was  
**H**ers woeder dars entich paert gheuas  
**D**aer laghen stene cleue en groot  
 vanden galloor  
**H**ier ghepene daer hi was in  
**E**ram hem so sinen sin  
**H**i her niet veruachte wel  
**I**n paven sinen en hie  
**M**en omme die stree  
**H**i stree die tusschen die been  
**H**e ghele onghemac  
**H**e hals brac  
**H**iloor vel so onsdicht  
**A**ri hon verredten niet ne mochte  
**H**en in gader opte orde  
**H**en in uel cerde  
**O** dar lantsloot  
**G**ende dar hi ware door  
**H**ere bi hem per stede  
**H**e so gader haestchede  
**A**er lare herren derde  
**H**oe die ander lach ter erde  
**I**n en oar wach arme  
**I**n amme in sine arme  
**H**oe die roerde hant no voer  
**H**e in lantsloot verdoer  
**G**ende hi dar hi ware door  
**H**e hant den rouwe so groot  
**H**e hi uel in ammacht  
**H**e verlose so sine cracht  
**H**e mocht ghouden li ne gheen  
**H**el op open harpen stee  
**H**en in sine lede  
**H**e fel cloude hen  
**H**oren bene  
**H**en harpen stene  
**H**e laghen si beide daer ghestre  
**H**on dichte ghere  
**H**el in vanden quamen naer  
**H**ondenfe beide daer  
**H**e of a waren door  
**H**edden in vanden rouwe so groot  
**H**e hant welen in war ghehare  
**H**en in vanden bi den hare  
**H**e hant in vreden mit  
**H**e was van rouwen sile ghesuar  
**H**e hant in vreden bequam  
**H**e dar gader lant vernam  
**H**e bedichte hem seluen niet  
**H**e hant wat hi was ghesuar

**H**i hadde vergheren dar hem derde  
**H**i hielde weder opte erde  
**H**e lantsloot dien hi op nam  
**H**e in lantsloot bequam  
**H**e ondie v al verellen  
**H**en den twee ghesien  
**H**oe den dar den anderen molle  
**H**ie quame ren ende niet  
**H**e here galloor hi bant  
**H**e wande die hi an sine gheselle van  
**H**e onsdichte was berat  
**H**e lantsloot brochte i paert ghele  
**H**e saren op en voeren voort  
**H**e ar holper omme langhe wort  
**H**e lloor hadde sinen roren  
**G**ere vergheren van daer te voren  
**H**omme lantsloot onghemac  
**H**e ar hem stee mit herte hie  
**H**e si voeren spreken onderlinghe  
**H**eder en vort van haren dinghe  
**H**e her lantsloot seide  
**H**e uel gheselle hie doperheide  
**H**e ar hem hoghe man metlarer  
**H**e niet ghemater  
**H**e hepene doer menigen man vghere  
**H**e ar hi niet rechte soude wesen  
**H**e niet comere in groter staden  
**H**e del here hie wel berate  
**H**e niet netter so in vwe hant  
**H**e ar ge heer en seer  
**H**e us so troetene lantsloot  
**H**e ar was ene dinc die met hestoor  
**H**e in stee rferlic daer hi was in  
**H**e oude hem konenre sine sin  
**H**e lde man treet achter waert  
**H**e in dan metlaert  
**H**e niet verliest dar hem ghenoggen  
**H**e niet siere herten voegher  
**H**e achmen te rechte meer claghen  
**H**e an hi ware van kunsthen dagen  
**H**e ar machmen an in hestmen  
**H**e en ghe togher mach uel veruachne  
**H**e as hadde mi bi siere gemaden  
**H**e in miere togher uel en berate  
**H**e in lant was meere dan nu die dinc  
**H**e hestse dar verlose ic bi die  
**H**e ochtra claghe ic dit niet  
**H**e egen dar saare verdriet  
**H**e hestse dar wi moeren steden  
**H**e onse doot onder ons beiden  
**H**e ar ist dar ic meest veruachte  
**H**e niet doer penen en veruachte

Remick vber alle ghele  
des hant vrolen

31

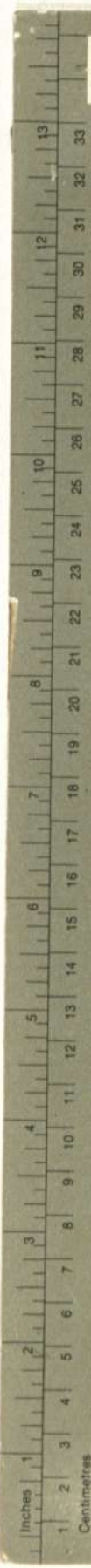




**D**ie hertoghe was te hem waer fel  
 te hi conste stercken wel  
 te alst hen dacten vel streu  
 te cloude den dreden thour onthou  
**D**oe was die viende la sere verleden  
 ar hi den hertoghe kar gheden  
 te die gherechte niet meer begheve  
 te waer sinen salte ter erde  
 te seide re gader sine hande  
 te seide here her ware stande  
 te loegheit in al sonder were  
 te a dien dar te ghenaden ghere  
**D**ie hertoghe seide dat waer  
 te waer niet sijn onueruere  
 te quam dar uolt van bouen  
 te ghelopen in allen sinen  
 te hi hadden bliscap en spel  
 te arren hertoghe voeghinte so wel  
 te pruden dese sine ueritene  
 te de ghinc die ioncfrou Aldare  
 te in een langere dien si want  
 te nre hertoghe volghede hare te hant  
 te ghingen den langsterr al dure  
 te se ghewaerde ene langhe vre  
 te se laghen si bliken ene bestre  
 te se hem dochte die betre  
 te se hi linnen langhen hadde ghesen  
 te hi hi hoede merrien  
 te lalen harde meneghen horen  
 te ouen oprie loch dater voren  
 te was in menegen ghedochte  
 te ar wonder her wesen mochte  
 te ar hi daer hoede in sine  
 te lalen so meneghe luste  
 te de sach hi volce een groot deel  
 te oinen vre dien castrel  
 te eide ridders en knapen  
 te lerke seruaere en papen  
 te rouwen en ioncfrouwen  
 te remen daer vele mochte stouwen  
 te de grote bliscap en har spel  
 te e mochte u niet vertellen wel  
 te quamen blidlike ter vloghe  
 te in onthalden dien hertoghe  
 te er dan te ghesoggen mochte  
 te lerdicker in mijn ghedochte  
 te me sagher ouden no ionghen  
 te me dansten en spronghen  
 te hi onthaldene te seide  
 te hi waren alle blide  
 te dien hertoghe quam i seriant  
 te e bracht dar sterneghewant

v an hene diere veruanden waren  
 c n hier al den andren baren  
 j une mochte niet ghenaken vroer  
 h oe mensch profent hoe menich goer  
 o en dater den hertoghe boer  
 h me begheere sene no groot  
**H**i seide dat hys niet ne rochte  
 e ic pensen dat hi her mochte  
 d en hertoghe rochte wel  
 c n seiden die quenture was so fel  
 d aer hite vre hadde ghebrocht  
 d ar se die meneghe hadde beocht  
 G od hadde hem ghewelen hou  
**D**oe quam die here die was so ont  
 d re tot castre behorde  
 d ar hi wel na wone sach no ne hoede  
 c n seide hi ware ghereer  
 d ur te behouene sinen eer  
 d en hi hadde gheser en ghesuoen  
 l anghe wile dater te voren  
 d re breken soude den suarten pant  
 h i soude hem op gheuen sijn laur  
 c n warder of sijn man algader  
 d ars hem verharf van sinen vader  
 c n bar den hertoghe dar hys onfaer  
 v eruoere hi hem her ware quater  
**D**ie hertoghe seide hi date ghere  
 des hem niet ne sonde tonberne  
 en ontfinc die manstap der of  
 C oorelike van hi alof  
 o ar eer hi dane sier  
 v raghede hi hoe die castrel hier  
 o en wils heri helen niet  
 e n seide dar hi puradeel hier  
**D**oe vragheden si omme s Hertoghen name  
 d ar hinc seide waer hem bequame  
**H**i seide dar here niet omme loghe  
 h i hie casten gales die hertoghe  
 j ltr doch so voer was comen  
 d ar hi alof hadde ghenomen  
 v oer hi weth alse hi eerst mochte  
 o rter ioncfrouwen diene ghebrocht  
**E**n als waren verre voren  
 v raghede hi hare en wilde horen  
 w aer omme datter nu vachren  
 h i was in menegen ghedochren  
**S**i seide siene wilds hem niet bedieden  
 t orer wilen dar si streden  
 d au soude hie of in saeren riden  
 v eder verdouen ofte verbliden  
**D**us waren si onder hem drien  
 t ore wader wone en hebben versien

Kant Anthon van der Wouwe 1613



nen casteel die stonc stont  
t waeren wech al in eenen  
die stichting en sijn heren  
enme ioncfrouwe si voeret  
des si quamen vor dien casteel  
waren verinocier een deel  
v en riden en elco paer  
**D**oe si die hertoge in waer  
en sach en casteel open sijn  
het was daer binnen also ghedaen  
der ware der hellen gront  
so sijn walt binnen dar daer stont  
en daer was quam een stanc  
die hare herte duanc  
die ioncfrou quam ter porten gheuaren  
si beire enme mer hare waren  
die stant maecte hem ruyt re sure  
ene kerke stant daer biden mare  
daer ene plaerde hi lach  
daer walt daer alle die dach  
er her walt binnen also ghedaen  
die offer noit man hadde ghegaten  
**D**oe wist si hem ene aventure  
ter kerken binnen enen mure  
daer ene poere stont an  
en si seide ware hi sise man  
daer hi die poere mochte ghewinne  
en comen daer binnen  
ter enen anare die daer stoer  
so mochte hi wel wesen vroet  
so ochte hi die aventure ontraen  
en merren hie ontgaen  
ghine durft vor an  
duchren ghenen erdshen man  
so den dolorensten  
die quame diere noch mit spoz  
sijn seker deser vorworden  
die hertoge en si alle hoden  
w enen en hande slaen  
van lieden diere laghen gheuan  
die casteel enne capelle  
was dankenre binne dan die helle  
dar also allic u hebbe ghelder  
was ene grote claret  
so mine die kerke die daer stoer  
doe wilde die hertoge wesen vroet  
w ane die claeher quam  
die men omme die capelle vernan  
en ar dre so danker was  
hi ware gherne vroet das  
en wane quame die grote stanc  
deide sijn hem hi wits hare danc

hi ware gherne berecht der of  
waer hi dar in dat hof  
en in dien casteel en in die capelle  
d onkerre ware dan in die helle  
**H**er seide here ic maecte u vroet  
daer die selue capelle stoer  
was ene ormitage hier re voer  
des moghed die wareit horen  
en alle die goede lieden  
van der warel steden  
die hier begrauen sijn  
daer gi sijn dar sonne stijn  
daer omme es daer die claeher  
daer dar si daer waren ghelder  
so int quam also voer  
daer dermitage was re stoer  
en re broken en veraghet  
en heilich man diere hadde gheuyghet  
die dede die ghestichte maken  
die hie best conre gheraker  
die here van den castele  
was vol van reule  
hem ne rochte war hi dede  
sone sparde ghene quaerhede  
so enen goeden vriedachs nacht  
hadde hi hier ene ioncfrouwe ghelder  
en laghet hi in die capelle  
doe quam die duuel vter helle  
en proeueder an sijn cracht  
hi doedse optien nacht  
en heuer ghelaker re sine dele  
war dar behoer re desen castele  
sone maghet nieman comen binne  
hine blift door af moer ontsinnen  
hers meneghen ridder worden re sure  
so ochte comen binne enen mure  
re brekene dese aventure  
die den menegen es woeden re sure  
so nemmermeer wert si re broken  
hers vroet en vroesproken  
wa die beste ridder coent  
dien men in die warel noent  
die machte breken en niemant  
en mine ben seker niet wel  
of ghij sijn ofne sijn  
ter orer wilen en roer sijn  
daer ghij here hebt gheproef  
f en ben om dese dine bedroef  
en hebbe gheuef de es lanc  
en ic seg u dar dese stanc  
comer van hem rauen  
die hier dus ruker al in een

openbaer ofte stelle  
 walewente wille  
 ode gherumer slant  
 heren nemare melant  
 lantlore rich  
 out heren op eenen  
 walewente loere  
 heren niet ne rochte  
 enen sionde  
 en sionde  
 heren vater  
 heren liebarre  
 heren gheske  
 heren nietech vake  
 heren voder en ghes  
 heren van daren  
 heren walewente mede  
 heren in meneger stede  
**D**ie heren die heren onder he anen  
 ch outelaghe om walewente  
 die droeser nemare melant  
 heren darrre daer hinc vaar  
 heren lantlore vate  
 heren siond nemare  
 heren outlos hede ghesu  
 die heren onder hadde ghesu  
 heren gheden was ghewan  
 heren darrre suster sone  
 heren darrre in sere welt  
 heren darrre menit her  
 heren die soeken sene hare entare  
 heren droeserhene nemare  
 heren die comne die verhorde  
 heren die sion melant worde  
 heren die en blize  
 heren was in groten sionde  
 heren die vande van der nemare  
 heren die sochen hare entere  
 heren die heren van sionen houe  
 heren die den meestra loue  
 heren die dat sion souden vinder  
 heren die is heren boumden  
 heren die die was hi veruater  
 heren die die waerwaer  
 heren die walew was ontvegher  
 heren die melant hadde gheseghe  
 heren die comne droeser groat  
 heren die droer her galsoor  
 heren die darrre uele allene  
 heren die die andre ghemene  
 heren die lantlore was al sion vaer  
 heren die die wech hinc wide waer

e omme walewente mede  
 w as groot sine sterichede  
 n meere dan men hem sach roghen  
 en leuen die erane vren ogheu  
 e n waiende warden vren sine  
**D**ie comne ondoor die toningune  
 n sionde hore die nemare  
 her herte was in groten vare  
 o m walewente en om lantlore  
 e n om die twee andre ghenote  
 die heren walewente sochen  
 e n sionden souden of si mochten  
 her herte was in grote hozeest  
 e n omme lantlore meestr  
 her was die siond van hare herte  
 her hinc hadde si die meeste sinerte  
 die ar hi hadde gherumer chof  
 s onder haren aldif  
 s i was in harteer en is ondaci  
 die ar si meest mochte sion  
 e n moeste ghen sionde neder  
 s i pemide voor en weder  
**D**ie comne troestrre sere  
 en dat hare dur die gods ere  
 dar si hare seluen verroost  
 w alewein weret wel verlost  
 her waende dat alle hare vare  
 o m walewente vare  
 die comne met neent niet  
 her si weende en hare mester  
 her was om lantlore dien si wande  
 s o dat her doehre dar si ontstude  
 e n sionde die sionden vade  
**S**i ghinc die komeuade  
 e n dat gods met droeuen worden  
 s o dat die comne en menich hede  
 e n manen der magher sere  
 die ar hi nemermeer us moere  
 heren sionde dien si meende  
**S**i ghinc ber voer en weende  
 e n galsoor hi volghede hare  
 her wiste wel dat hare mehare  
 w aren omme lantlore  
 e n hare droeserheit grote  
 die ar si omme was sionde rade  
 die hi quam in die komeuade  
 sach hinc ligghen in onmacht  
 e n hadde verloren hare machte  
 her hieffe op van der stede  
 die vrouwe van malohair waler mede  
 s i troestent sere onder hem warden  
 e te sonderlinghe al in een

er hene befaat niet  
h er seluen dochter dat si verstaen  
v an der warel daer si lichte  
d ne des wille dat si merie sach  
l antflere har veuorne lief  
d ee was si in suare methue  
e si omme lantflere in varen  
d oe gime galoor van hantflere  
t eren soume en si spraken  
w eder en varen van hantflere  
w ar dar si dom mochten  
h ar ghepene en har gheochten  
d w waren harde in uerhoude  
**D** oe seide galoor dat hi seide  
v aren in sodant aueruren  
e u wanen dars hem mochte ghebure  
e nne die welen die lochten  
e u gherne vanden of si mochten  
D oe seide die coninc twaen  
d ar hi mede soude varen  
e n sine ridders alle  
e n proenem hantflere  
e m die gheue die waren in weghe  
G od moeste hem gheuen die he  
e r eren te keerne in hantflere  
D oe seide die hede meloune  
d ar hi wilde varen mede  
e s fouden woren te somiger  
d aer die passagen waren so quere  
s e hadde hi ghenen goeden niet  
d aer soude menich laten al  
d ar hiere brochte hantflere  
e n sius stues leg te varen  
w ildt na minen rede hantflere  
e sal v alre hede leden  
e vane eer wi steden  
**D** ie co. seide ja wi gherne  
e iere hulpen ne stater ons niet rouberne  
e n dede ghebened achter rhere  
d ar hi hadde goeden ghere  
e r e pome des moegheng vroe  
e n si hem ghereiden daer toe  
w eer en vor in allen sine  
D ie co. dede vraghen der coninghinc  
e f si wilde varen mede  
e n pouen des moegheng vee stede  
D ar si seide ueen si niet  
D hem was leer dar fier her  
des nachte waren si te sinne daer  
d ie hem die dach verbaerde daer  
w as die co. op ghesmen  
e u te mullen ghegeuen

te hede den dinsten  
D on herde was alsoo  
o m die hem waren opstien  
d oene was daer gheu  
**D** iede sine hede ghereiden  
d ie die dinge wile staden  
t eerden dat si varen ghereiden  
d ar langhe lerten mede  
**D** oe porteden si suer hantflere  
d ie beuangenhen wile met  
**D** e n galoor en sine hede  
e n mocht v lichte niet beuangenhen  
v an den ridders rheral  
d ie widen proenem hantflere  
e rren coninc  
h er lantflere hede  
d e nne welen coninc  
e n sal v segghen hantflere  
L antflere varen  
e n si den gheochte so  
d oe hantflere meloune  
e n van den kapt den lantflere  
d ie lantflere gheuoort  
e n houelike ghereiden  
e nte den hore varen ghereiden  
d id verre alle hi rochte  
e n seide lantflere  
w aer wane dat hi  
e n daer hantflere  
h er blif die  
**D** i begime hier  
L antflere varen  
des hi quere  
D aer her varen mede  
t oedeel dat hem  
e n daer hi  
e n meneghe stude  
d ie hem  
s ochten  
d ar hi  
d ie neme  
v ander  
h er  
h antflere  
v anden  
e n hi  
h den  
e u daer  
d an  
e n hi  
e n die  
s





T eerste dattet quame mine  
T idder die noit ne droech minne  
d aer hi ontrouwichede an sochre  
d er hise al verlossen mochte  
**S** i wende wel ouerwas  
d ie de rouerie maecte daer  
d er ridder ne waer onder den troue  
s ander valsch en sonde  
h ier bi liep die rouerie  
d i chter lande hare entort  
b eide vor heren al wo  
d arter dal ware van roue  
t e seg v dat omme uot dat  
s ronden berghe ouer al  
d ie hoghe waren en huse  
e n ammer dal ghene  
d ie vander lucht was  
w iere binnen quam rhen  
h me mochte heren neder  
d es was den nietechen  
d as waerre gheuanchen wale  
e r. bi gherade  
d ie niet en mochten  
d ie hadden ghepen  
o ngherronwicheit re  
h i loot gheuen gheue  
o ar so ule waler an  
d aer ne was binnen  
h me hadde ghenoch  
e n dar hi daghelies  
b ier hem allen gheuen  
e n berechte groot en  
d aer sprac ene fonteyne  
s i hadden spel en  
o ar daer ne mochte  
s ule waler binnen  
e n gheselstap wel  
e n sule huds den rouwe  
d ar hier omme coos  
d ar hi daer was  
d ie hadde den meere  
w ant en was men sa  
v an el diere quamen  
d ie mochte baree  
h i enegherhande  
d ie man wiste of  
d ie wate was gheue  
h me was van hoorn  
o ar van rouerie al  
d es hare ne duuel gaf  
d ien si diende dach en

**V** ist rir dar is beghin  
T e relng hoe hi quame  
d ie heroge die daer was  
T e ghemerene stude en  
**D** oe die heroge  
dar hi ammer v  
d ie anemere  
s ceede hi mer  
v an den ghetuch  
d ies sere was  
d ar hi wrochte  
e n sude dar hi  
p iene docht  
G od selue moe  
**D** oe stede  
d ie heroge voer  
o er pnen neder  
d ie berch was  
d ie wech warr  
e eften quame  
d ie was ghemacht  
i rouerien alle  
d ie ghene diene  
a lke hi der  
i ghende hem  
e n hadde gode  
h er wate sa  
h me mochte  
e n alle hi  
e n hie al  
e n wate  
e n wate  
h ierde stou  
v a hme  
T eerste  
s ach hi  
T we grote  
d ien  
s onde  
h i mochte  
s ochra  
d ur noer  
e n voer  
e n alle  
s i storen  
d en halberch  
o er haren  
h ers sule  
h elden  
d aert so  
**D** ie heroge  
Alle die



e n hi sich datter ten crachten ghe  
d ae sloech hi weder in den rinc  
e n gaf hem sulke slagen  
d ar si hi drien optie erte laghen  
e n werde hem mer groten gere  
**D**oe quam i mer ene spere  
e n stac gahore van achter  
d es so mochte hi hebben lachter  
i n die stoude ene woude  
d ar hem trankede sine ghesoude  
d oe alre eerst balch hi hem na rechte  
e n verdoende in dren gheuzicht  
s e hadde die here sine ghewesen  
d ie daer ghereden quam mer deson  
d ie here was van dieu lande  
s i waren van galloors brande  
a lle bliuen gheslegen door  
o ar dat die here genaden boot  
e n bar ouer sine lieden  
h ier bi quam dar si streden  
d ie here nam vrede an beider side  
e n beuelde ghene striede  
o m re houdene hare ghesont  
d oe sach hi galloors wande  
e n begoude sere daghen  
**E**n galloot begoude hem vraghen  
a lse die ghene die woten wilde  
w aer omme si noeghen den stalde  
d ie daer dansten te voren  
e n stede hi wilds niemere heen

**D**ae antwoede die werd  
i t sal v segghen sint ghas begheer  
om dar hi des lieus ridders was  
d aer noir moeder of ghenad  
e urie grote duisterheit  
d aer men uele of hefr gheleer  
e n achter lande telde  
v an hier binuen uele  
d ar noir man doru ne mochte  
s v stede hi ons die den scil brichte  
d ar hi es bliuen doot  
b i meere war dars stede groot  
h i re hadde gheleuer ewelue  
e t ware comit von enen rike  
s ochtra mach hi noch leuen wel  
f me hoer niemene segghen el  
d an die hier brichte den taic  
s v ghelouers of gi wil  
a loot hi drouede sere  
e n nam olof anden here  
d ie daer comen was te voren  
s i hadden song meer verloten

h n ghere dan g  
d aer die strur hadde  
d aer was i rader lo  
d er hi daer na ghef  
s e mochte werden ne  
s ochtra dat hiere ho  
s a org dat hi lieue  
d as hi hem aersare  
e n gheue sine wa  
e n wese mer hem sa  
h me wulden nem  
a lse langhe als  
d ur die manhou die  
**E**also ne sulder a  
h i nam olof en vor  
d en menegen ble  
d ie daer bliuen ach  
e n niemereer wo  
d us voer galloot re  
d ar nakte den que  
d oe quam hi in que  
d aer hi sach meneg  
e n i huus van g  
d ae voer die ridde  
d aerwart en was  
d aer te bliuene die  
h i vatter enen go  
**D**iene ourfinc me  
e n nam ware  
e n hierene bliuen  
d ar hi wel ware  
s v late die rale  
e n sal v tellen  
d ie reer berch en  
o er goeden wulle  
a lse die lantstote  
**S**v hoer waremeyn  
d e lantstote voer  
soeken ouer al

**D**ier beg  
d ar w  
drie daghe  
en nerghe  
S onder daer hi  
e n quam op  
G hereden na not  
d ie starke rid  
a p ere ouer  
W aren die mar  
d aer sach hi die  
a l ghewap  
i n die m  
s v mog ed

1604



en her yuere mede  
us quatu hi daer rer stede  
aventure offer walewen wode

**D**oe lantfloot verlorste alle die maggaen  
er hant rouerie hadde ghesolen

**D**oe lantfloot van vanden w lant  
die daniel die hi ont  
en hadde ghedogher  
In die herke alle gr hebr ghebo  
ver hi siere straten rechte  
ene ioncfrou of her yuere  
en reden berech en plem  
alst vos hem ghestepen stoe  
doe quatu die ghene m har ghemoe  
daer die hertoge gheherberger was  
en maecte hem vroer das  
war passagen si souden vinder  
ghewele dar sigs hem wilden bewinde  
en si wagheden hem om menare  
of daer enich ridder leden ware  
en hi seide ier een  
des nes niet lant die goer man stoen  
al dar hi ghemerken mach  
en dar hi te niere herbergen lach  
s marghens voer hi ten dale waert  
f e bar hem dar hnt hadde ghespaert  
of ar hme wilds laren niet

**D**er desen ieren si die woz  
lantfloot hi voer her voir  
des si ter capallen quamen  
daer si den saltknape vernamē  
die merten hertoge was comen  
alste deen den andren heft vnome  
o nder groeren si hem en spraken  
weder en vor van haren saken  
daer die hertoge al daer ware  
en dar hi sigis onbeide daer  
s ochtan wiste hi wel ouer waer  
dar hi nēmermeer ne quame  
daer hant vree vernamē  
des hadde hi rouwe groot  
doe sprac her lantfloot

dar hi soude waren int dal  
enne niet heit waren al  
omme den hertoge spien  
er lant floot

**E**ne niet heit waren al  
omme den hertoge spien  
er lant floot

**E**ne niet heit waren al  
omme den hertoge spien  
er lant floot  
daer die ioncfrou die leuende  
en hi dedes dat sies begherde  
en her her yuere voren waren  
die ioncfrou volghede hem sander  
des si quamen binnē der muere  
alste selue aventure  
die den hertoge ouer ghinc  
en quam daer menne yuere  
so ghemel den here yuere daer  
die den hertoge volghede  
hi doghede menegherande  
die hem sere ghinc mit herre  
er hi hem vanghen  
s ochtan ne mochte hi ongrien  
des hadde menich ridder  
doe leerde weder die ioncfrou  
har ne was ontfen uere  
daer si lantfloot her  
en seide here hore so verguen  
dar her yuere es gheuere  
s v siet here wats v met  
of gi desen wech bestmen  
v ne mach ghelepen  
s e ware ene sake allene  
s st dar gi in vwen sinne  
s air ne pensen darme munte

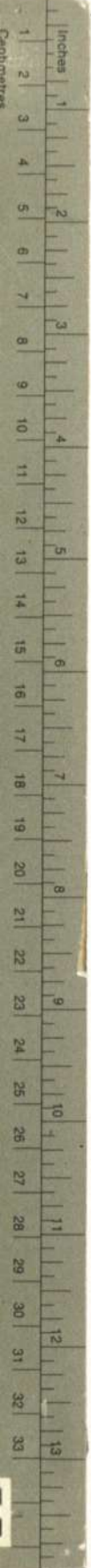
at hi niet ne mach ghehoelen  
en te fig v als en als  
omme grinde coent hie en hie hals  
ochte siere in sine hant  
en hi heft in hier ghehoelen  
ve bidden ofiser  
van here gaver in faer  
her so hem in penitencien ghegheuen  
hine waer ghene wile lenen  
dar hi siende unken merre  
hoer met here enster coninginne waer  
doe wilde die coninginne op sinen gaten  
eure ioncfrou sprac si moeste sieren gaten  
af mine spreke hier uermeen  
en doe minen here  
**D**oe dedede die coninc sieten vieder  
enne ioncfrou sprac weder  
here co. dur den loon van gode  
onbier lantslore en te beng bode  
dar gi hem vergheuer die misdaet al  
ende groot en smal  
de hem so gheualen mer vwen wile  
dicht wile binnen sine lue  
hem berouwer dar hem gheuel  
en hier hem misdaetich wel  
en sent hier die vughelijn  
dar hi brochte an den vughelijn  
en dar hem gaf die coninginne  
tenen stonden op minne  
darter lantsloot sal wesen  
en hi mogher ghehoelen wel van desen  
dar ne was minnen in den zale  
dor si horden dese rale  
hem ne ghinc i swert ouer there  
dar hem dede moerte sinere  
dar noch ne hadde ghedaen  
dar die rale hadden verhaen  
en wien des werden vren sinne  
en noch was droeuer die coninginne  
doe hare dar comen was re voren  
en sprac alle gi mogher hoien  
so wie so wil houde mi ouer quaer  
en gheloue dar die darter  
ve her lantsloot monde  
sierne quam re gheenre stonde  
dar lous gedane doerperher  
dar die ioncfrou heft gheuen  
nue wile mer lieghen mi  
en minne hem bouden alle man  
ghelouen den coninc minnen here  
du die dogher en dur die ere

re hi mi diche heft ghedaen  
en so wel re staden sinen  
te miere ledere re miere noer  
en loffede hi mi vander door  
her re voren mer here dogher  
en was mijn leidsman i vughelijn  
hi sloech u gigante door  
dar hi mi loffede vter mer  
her count doe gi al hadt onlozen  
egen galate hier re voren  
hi behel v goer en v ere  
doe gi waer onter des maecte hi v here  
hi was die hem selagen mer en spaterde  
hi wan die dolocuse gaerde  
dar hi v here makede of  
me leuer mer die sinen lof  
ochte vertellen no vol prisen  
hi was van so goeder witen  
en es vrouwe in deser werelt binne  
me mischreue wel mer rechte minne  
en wane wel hadde hie en mi verdocht  
hi mochter ode toe hebben ghebrocht  
dar ic sinen wille soude hebben ghedaen  
en ar hi soude hebbe bekenen  
en gaf hem die vughelijn  
en kenne wel datter was sin  
en ne weer waer dese ioncfrou nam  
so wiet her gaf no waent her quam  
en al had ic hem ghegheuen meer  
hi had verdient achter en eer  
diken en menichfour  
en er goeden rechte ben ic hem hout  
doe antworde die coninc  
**D**vrrouwe sent hi van deser tinc  
so steldit v quite wel  
en van al dar v ic gheuel  
en hout algader ouer spor  
dar maere mi beraden god  
dar gi sake soude hebben godaten  
dar llemen mi hier doer verstraen  
en hout algader ouer spel  
en hi miere wic ic wilde wel  
so och seg ic dar mi niet berouwer  
dar v lantsloot hadde gherouwer  
en here waer van minnen lantide  
en salc segghen al ic minne  
en ic moeste sin ghetelle sin  
des ic name minen sijn  
en al dar ic sij ontfue  
dar sprac artur die coninc  
alle dit die ioncfrou hoede  
en stamerle hare deser waerde



te daer die niemare hadde brocht  
d'et wouwe doer die  
e heere des conincs  
f'wilt die coninc  
g'ende met leere om te sinnen  
c'at si ontfaet hare dier  
e' n' spreke here her coninc  
f'v' daer wel en aser mi g'helden  
v'uen oelof ic wil hene stelden  
f'c' ten van wien steden in vare  
d'oe soude hi den here yuome mer hare  
d'ie op sat en mer har voer  
e' n' g'altoer in d'ien eden suoe  
d'at hinc laghe uemermee  
b'ouen ere nacht ofre ruwe  
v'oe hi horde rechte niemare  
v'ader lantfloer g'heuren ware  
D'ie coninc sprac god g'heues v' spaer  
ie weers v' danc dar g'hyt doet  
en des gi sijt waden re rade  
c'altoor g'inc in die k'emenade  
f'emen oelof an die vrouwe  
e' n' van se in sulken rouwe  
d'at niemant ne sach des g'helike  
e' n' hi seide god van hemelike  
v'rouwe die moere v' bewaren  
f'el sal lantfloer' deken varen  
r'orer wilen enre stonden  
d'at icker niemare of hobbe vonden  
e' n' ic des sal wesen voer  
w'eder hi leuer of ne doet  
d'oe seide die vrouwe ic weer dat wel  
d'at lantfloer mene g'heue  
h'adde hi g'heuester in sinen sin  
d'ese niemare tongbedene hier in  
h'ies door of vren sinne  
l'antfloer dien ic so sece minne  
d'at mi daden sal die rouwe  
c'altoor troeste die vrouwe  
d'ie hi sach in groten vare  
e' n' nam oelof an hare  
v'rien delike hi danc seier  
d'ie hi harde droeue liet  
g'eer dan si roghede i' groot deel  
h'isten mer hen h'onsel  
d'iste die porren wilde stree  
e' n' sulcknapen vare  
d'at was harde wel har daer  
g'iv'orden met hem i' paulstou  
e' n' namen oelof an den coninc  
d'oe porde he mer deser danc

e' n' voer rote buren der stede  
m' dat hi  
de achterhaer  
e' n' mer hare  
d'us voeren si  
e' n' daden der ioncfrou  
d'ar si hem uer ne seide  
s' me souden hare volghen  
d'ar si lantfloer vonden  
f'io mer crachte no mer liden  
v'oe si niemare van hem wiken  
E' n' si seide ter goeder wile  
d'ie voeren inne weer hoe menoge mure  
al corrende hare soude  
d'es her quam ten auante  
d'oe vonden si ene veste  
e' n' dochte hem dat beste  
d'aer te bliuene dien nachte  
e' n' voeren in also bedacht  
d'ie ioncfrou wasser uichte te hanc  
e' n' waren ontfacen mer groten loue  
f'iochtan ne was die weert mer daer  
d'ie mane steen stonc en elier  
e' n' ioncfrou si voer int  
v'erholenlike sonder g'heluut  
b'ider hulpen vander werduuten  
d'ie vrouwe was daer imuten  
d'ie ioncfrou voer al stillelone  
d'ie nacht al dure al hadde pne  
d'es si re harro vrouwen quam  
e' n' seide hare wat si vernam  
d'aer si seide en was g'edaren  
t'oren coninc en diere waren  
s' i' hilden al ouer onwaer  
d'ie bodstap die si brochte daer  
e' n' seiden also helpe hem god  
h'er ware loghene en spor  
d'ie coninc verliet der vrouwen wel  
h'ie was har wreet no sel  
d'roetuer was si enre g'heort  
d'alle omme her lantfloer  
d'an ic v' wel verullen mochte  
d'leidlicher an myn gedachte  
g'ar die bodstap hiden si ouer onwaer  
h'er lant die rale staen van daer  
e' n' sal v' tellen van die si liet  
e' n' daer die ioncfrou of stier  
D'ier beghint ene sprake  
die heben waren tonghemake





W

en ghinc nemen en g  
den ridder mochte che  
en eueghen slach rustchen  
**E**er dar lantfloot ghes  
v elde hi des ridder mer  
d iest uor lantloot ne n  
e kuelde hi open  
**D**oe seide die ridder hers  
n u surs seker wel van d  
w ildi mi ghenadich wesi  
f c sal u wesen onderdane  
e n vort an te dienste sta  
d lso langhe alse sal leue  
t herrouwelike sonder beg  
b eide mer lue en mer ge  
d lso verre als ic gheuroe  
t hi moegher an doden ic k  
o i berouwer dat mi ghe  
d ie kenlike domhede  
d ar ic ieghen u mesdede  
**D**ier omme niet sprac  
ghi moer hier omme  
ghinc wilt riden opt  
d aer gi mi mede maker e  
d ar kenlyc wort al den lant  
e n gheuer u ridderstap re  
d ar gi sult doen dat ic u he  
e n nemermeer ne ghene v  
t eggen vrenden ridder ho  
e ane quame hi sinen seou  
**D**oe seide die ridder die dae  
d ar ne gheualt mi op ghe  
d ar ic die karre ride  
f c hadde beuer al mine rid  
e ganc mer ylere ghebor  
d an icker bouen ware uo  
n o nemermeer ne droeghe  
e lg doet mer mi dar gi w  
h er ware mi die meeste le  
d ie mi nie ghesiede ter ne  
w ant her es wit en rede  
d ut al dit lant in elke stae  
d ar menan op kerre coen  
h ne si verdeelt en verdae  
t hadde lieuer te wesen  
d an mi ghesiede die lant  
**S**o moeti sprac hier ter  
**D**aer ieghen ne helpt ghe  
s prac lantfloot vander ha  
h i gaf hem slaghe harde o  
e n trat hem of den helme  
e n sine wapene altemale

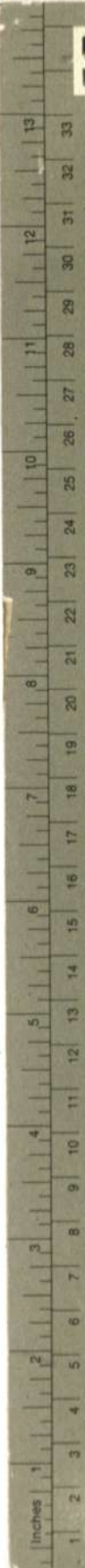
1604

verdient  
rel vrient  
owen thouer  
ne ghelauer  
herde  
dit dienst se dede  
in wite te ghere stede  
sloner soude welen  
in olof met desen  
er gheuende  
n ende  
e daer si in was  
n stonden en gras  
uende ene gracht  
meuch glacht  
te daer linnen  
mochte lekenue  
bi den hare  
irde onuare  
seur te meneger stour  
er gracht gront  
n en wome  
elike vorne  
aren  
chte hem seluen haren  
de veruient  
d cranke vrient  
niefrouwen ghesur  
e dapperheit  
ke mochte gheneten  
ebroken van desen  
ren moer  
hare dochte goer  
le die ghene varen  
aer ne sparen  
bhen stade  
men hem goeds bade  
de betren uode  
wir us ieghen gode  
men dese waer  
er gi of hebt gehoor  
te lantslote  
ar siere ghenore  
loor hadde verwonuen  
n god hadde gheonnen  
lder die daer was comen  
ijf hadde ghenomen  
e vro en blide  
ren an sine side  
gode der doghet  
meneghe siere vhoghet

**E**n men besach lantslore  
 hme hadde woude gheue so grote  
 de hem machte deren an sine ghesonden  
 ente selue waren ghebonden  
 si aren si dronken si waren blide  
 en courten te quare hare ride  
 ten dach  
 le p r ider omme sa hi best conde  
 omme te dieneu lantslore  
 de daer waren cleue en grote  
**H**i ghinc slapen ald hem guet dachre  
 en bedde was ghemaker sichte  
 o arbier en her dach was  
 en stont lichte dur dat glas  
 en suer berch en ouer dal  
 de ridder seghende hem en beual  
 ode en dede hem in siere ghebede  
 hi ghinc hem stoeten en cleden mede  
 en quam wat in den yale  
 der hi was ontfanghen wale  
 beide met werde en met uerdinuen  
 en mer hem allen die daer ware lunt  
**D**ie ridder oshede sine wapine  
**D**ie werd seide hets verloune pinc  
 hi sulc daghen enen dach of twee  
 en of gi wut ule mee  
 hi sij van ridene worden moede  
 hier binnen sulda sijn mer goede  
 en hebben niste en ghenade  
**E**n holpe niet dar mens my hade  
 princ lant sloot ic wil riden  
 en langher niet onliden  
 dur gheens mans lede  
 en moer houden mine zede  
 hi her dar men hem brochte  
 me wapine en dochte  
 ente daer anders ier toe seide  
 hi verlaze sine arbeide  
 en brocht hem doe hijt hiet  
 en a menne doctes hon ontfegghen niet  
 en reerst dar hie hadde an  
 si am oisof die edele man  
 en wilde sene waren  
**D**oe seide die werd gi moer sparen  
 des ic verlamene minne maghe  
 hi mocht wel comen in sulke laghe  
 hi laut spate weder heren  
 e sal u bringhen met aren  
 ve deser iegheade  
**H**i mocht met riken ade  
**L**antsloot die hadde omme  
 re ridene met eneghe scere

**D**ur dat laut daert hem goet dachre  
 en alle hie doch ren ende brochte  
 dar hi alaf hadde gheuomen  
 an hem allen niet an hem samen  
 ente niet hem quamen daer  
 v aeren niet hem die sonne steen daer  
 daer lantsloot dure waren soude  
**A**lste hi hadde ghereden ene wile  
 b innen den woude ene halue mile  
 sach lantsloot en wart geware  
 van ere anderre groter scere  
 d aspers met groten coluen  
 G helue of si waren verbolghen  
 si hadden en dicke wantingdene  
 en en onder hare caproene  
 G hestchede huuen of beekmele  
**O**ec waer van enen dele  
 de hadden colue om haren hale  
 dar dochte hem leden als en als  
 dar si die waret sauden dur gaten  
 her lantsloot sach se stien  
 en ber ouer ene andre scere  
 van ridders in haren ghegare  
 en op ois gheseren  
**D**ie gheue waenden wel weren  
 dar nergent ware har ghenoot  
**D**oe sach se her lantsloot  
 de hars scere begherde  
**S**u moghedu hoen van sinen werde  
 hi hadde den ridder ghevolgher naer  
 er hem vifrichsten en quam daer  
 en alle die stryt soude beghinuen  
**D**oe mengheld hem die wert daer lunt  
 so dars daer niemant ontfloer  
 weder toos no te voer  
 h me bleuer doot ter seide  
 o f so gheuont in sine lede  
 dar hi hem lieuer ware doot  
**D**us begonste lantsloot  
 ojerren spere en merten suerde  
 en metter hulpe van sine werde  
**D**ie quaer soeken en iaghen  
 en daer omme spien en laghen  
 d icke waeret hem ghelaont  
 en bluen selue ghehoont  
 de hem houden an quade zeden  
**D**oe lantsloot tsoest was leden  
 admen si ghereden scere  
 op dat boort van ere ruure  
**A**n dander side stont i castreel  
 daer ic of segghen mach i deel

X



ie gansen was ghenant  
en was negheen so vast mit lair  
n als conincs lair van goeren  
der an stonden uele roeren  
ome groot some elene  
**S**i waren alle gheurocht van grawe stene  
der in was die coninginne  
arrurs wif die reuden sinne  
dieke lantflote brochte  
en leuen dede onschre  
doe was hi emmer in dien  
Wat dar sijns soude ghesaen  
dar hi se te siene begheerde  
der lach die brugghe van den suerde  
ouer die riuere diere leep  
harde donker en diep  
die brugghe was scarp als i sterues  
die daer lach ouer swater diuers  
en daer lantflor ouer liden woude  
hine liets met om enen berch van goude  
iene hem ganne altemale  
hine luidde ruden al totter jale  
waert mer crachte of mer luste  
daer hi die coninginne wiste  
der ne wilt hem nieman beweren  
om dar hij hadde so groten ghere  
en leere van den oede te voer  
dar sterc was en goet  
**E**nne gone die hi hem waren  
beganden wenen en melbaren  
en hieren hem wel bedunken  
en stiden hi soude verdrunken  
of hinc wilde weder keren  
doe honden si hem sine gheren  
van den halfberge die hi hadde an  
tullchen sine been den edelen man  
dar van achter ieghen dar van voren  
anders hadde hi sijn lijf verloren  
er hi die brugghe ware leden  
si hadde hem rijt al dore sueden  
**L**antflor daelde neder daer  
optie riuere die was claer  
recht ander brugghe voer  
die mit water beloken stoer  
si was breet en sterc  
oer si was bouen scarp  
ghelie den egghe van enen swaerde  
die ridder die niet ne spaerde  
dur anet van gherande dinghe  
hi ghinker op siren sterdelinghe  
en hilt hem metten handen voren  
dar hi dede maghead horen

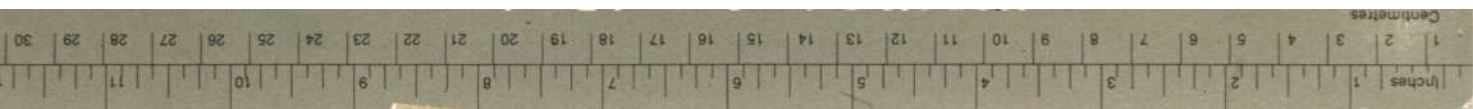
hi ghinc metten beenen roeten  
hi achre luttel opt vermoeten  
hi sach emmer ten roue waert  
Alde uele te min was hi veruact  
der die coninginne was in  
dar verblide sijnen sin  
do langhe roede hi en reet  
o pte brugghe die dur suet  
die manclen so dar hem vloet  
Te leden handen uir waer  
So langhe reet hi weder en voor  
dar hi quam anden andren loer  
en hadde weder stien die wondre  
van den scarpen vondre  
der noit man liden ne mochte  
si one hadde wille no ghedochte  
omme te welsone in den castel  
**S**iere liede een deel  
voeren mer stepe an dander side  
en alle vro en harde blide  
dar die ridder was ontgaen  
van den wondre dat hi hadde bestien  
si gauen hem scilf en swerd  
Wat hi leide begheerd  
**H**v was die ridder onveruact  
en sach een luttel achter waert  
die op hem seluen was coene  
hi sach comen ij woene  
onghekeren en onghedonden  
en hadden daer ten ridder vonden  
si quamen blakende metten oghen  
en begonsten hem verrogghen  
of si den ridder souden verteren  
en hi began hem sere werten  
en gaf hem sulke slaghen  
ochten si door sijn bleuen van slaghen  
si hadden onlanghe ghestaen  
oer hinc sach gheen bloet gaen  
vren wonden die hi hem gaf  
en hem wonderde sere der af  
waer hi her hadde ghesijn  
doe sach hi dar vingherlij  
dar hi an sijnen vingher brochte  
en dar hem die ioncfrou vander haghedochte  
langhe te voren hadde ghegheuen  
doene wiste hi waer si waren bleuen  
en was al renden sinne  
**D**oe sach ghene die coninginne  
en hadde die bliscap so groot  
dar si wiste dat was lantflor  
si ne wiste war ghelate togghen  
si loech met herren en mer oghen

her waleweme roeten stonden  
dat siere an quamen en vonden  
en was die brugge leden  
oer pinen en mer behendicheden  
daer die auenture hier te voren  
of segghet die hi hadde vercozen  
hi hadde gheuochten ieghen die gone  
der passage waren ghewone  
re houdene eer hi daer quam  
so dar hiere sulken nieuwen namme  
die hem op gaf te spade  
en mer wilde werken bi rade  
en selue was hi i deel mistmaect  
er hi auer die brugge quam gheraect  
daer quam hi an lantsloors liede gheuaere  
hine wiste van eerst mer wie si waren  
en hilt hem in siere hoede  
alst hi sach dat si mer goede  
harre straten wilden riden  
en hem vechrens vermiden  
oe hier hi se willicome wesen  
en sine waren niet gheseten  
van den rouwe on van den sere  
dar si dreuen om haren here  
lantslore die was gheuaen  
so dar men mochte an hem verstaen  
dar si waren tonghemake  
**W**alew' vraghede dur welke sake  
dar si hem mochteten so  
**S**i seiden dar si waren auvro  
war holper uelse toe ghesoghet  
her lantsloot die es ons outweghet  
en si seiden hoe sine verlaen  
en hoe si ghemoeten daer te voren  
enen naen diene hadde verleit  
so dar hi hem warre ongherent  
en si seiden hem al die affere  
**W**alew' waende warden uer were  
van rouwen doe hi haide  
van lantsloors lieden ghene worde  
en voeren wech tere staren  
diere quamen en diere waren  
tore comico hadagnus hoec  
daer si ontfraughen waren mer loue  
oer die rouwe wasser so groot  
alst men wiste dar lantsloot  
was ontfeghet en gheuaen  
fune mochtu licht mer daen verstaen  
**E**n arturs wif die coninginne  
was so droete in haren sinne  
al wilde siere mer vele toe spreken  
har dochte die herre bintten breken

daer was van rouwen groot gheleut  
oe sende die coninc boden uer  
alcher sijn lant en dede verstaen  
so wie so ne hilde gheuaen  
hinc liereue waren daer hi woude  
dar menne verhaughen soude  
en hi onsoor alle die gone  
die hem te dienen waren ghewone  
die behoorden te sijnen lande  
beide ridders en seruande  
en wilde an lantslore eischen  
sien of hiere of mochte vereischen  
**B**inne dien was den coninc broche  
alst sijn sanc hadde vorewrocht  
en al beraden en lieuenen  
en par letteren ghescreuen  
oer men zegle in diere gheleare  
dar hi res coninc arturs ware  
en hi was hi behendicheden ghemact  
so dar hiere na was gheraect  
**D**ie letteren seiden doe menst las  
dar min her lantsloot was  
o pte wile enre we  
f n bartraengen met arture  
wel ghesant en te ghemake  
en hem ne ghebrake ghene sake  
oer dar si alle waren gruu  
dar die coninginne mer ne quam  
en dar hare die coninc onsoor  
enre here lantsloot  
bi haren rechten name  
dar si mer waleweme quame  
re hem en hi se brochte  
of lies ozlof hebben mochte  
want meliagant sach wel  
al ne hadt hem bewert niemem el  
dan die coninc sijn vader  
hi hadde verlozen die vrouwe algader  
**D**ie coninc ne wilde ghedoghen mer  
hadagnus dar ware ghestier  
en neghe dinc tusschen hem en hare  
daer si hi ghesaerent ware  
**H**ier bi wilde meliagant  
dar si weder vare in har lant  
en lantsloot hadst op hem ghewonne  
hier bi waren die letteren begommen  
oer hi was wel in dien  
dar negheue sake die mochte ghesaen  
dar lantsloot nemermeer ne quame  
daer ne die coninc artur vername  
dus waende hi wel sijn gheuroken  
daer oe ghene letteren hadden ghesproke

U or alle die gong die waren int hof  
d ar men seker waende sijn der of  
d ars coninc arruers teghel ware  
d oe heren si bliuen hare melbare  
e n waenden dat si seiden waer  
d ie leeren die men brochte daer  
**D**ie coninginne dede har gherede  
e n alle die met hare souden vare  
s i namen oelof an diere waren  
**C** n porreden smagghens betide  
l se hem die dach verbaerde wide  
e n voeren grote dachuaerden  
l se die ghene die mer ne spaerden  
t oter wilen en roter souden  
d ar si arrure vonden  
i n die star te caerlioen  
e n mer hem meneghen laroen  
s i was ontfuen mer bliscap groot  
e n si vraghede waer ware lantvloot  
d ie coninc antworde hare  
j me hoeder of ghene niemare  
v an wanne die si mi brochte  
d ien ies ghelouen mochte  
l uetel no uele no dene no groot  
s ir dar hi handose sloech door  
d oe vermeued dat seer  
e n metter coninginne meer  
d an mer alle diere waren  
s ochten her si hare misbaren  
t e droeuene openbare vor oghen  
s i dede hare en wile niet toghen  
l iur en uir die suare smerte  
d ie har lach te hare herte herre  
d oe pemsden si alreant  
e n seiden dat melagant  
e n al hadde vraden  
s i clagheden sere hare staden  
e n waenden weren wel te vozen  
d ar lantvloot hadde sijn luf verlose  
e n hadden rouwe daer of  
d ar sonder bliscap was dat hof  
d ie coninc dede omme eischen  
**D** ar hinc mochter niet of vereischen  
hinc wils nieuweren in watre  
d aer quamen te houe die gheuane  
d ie lantvloot te menoger stede  
h adde verlost daer hijt wel dede  
e n seiden dat si bliue meneghen daghen  
v an hem ne houden ghewaghen  
s o daer men verlost no daer men wane  
e n daer prijs mochte sijn bezaghen

**D** it seiden si den coninc arrure  
**E** n hi seide roter wilen en roter wile  
d ar si hoden niemare  
w aer lantvloot comen ware  
s o ne wordt niemere foeste ghedreue  
s o vergaderinghe verheuen  
d aer ier op soude sijn gheacht  
d us daghede die coninc menegen dach  
**S** ir gheueit dat hi lach  
t ere veinstren in dien zale  
e n hi lach nederwaert te dale  
d aer men wonder mach segghen of  
t e dien tiden helt hi hof  
s erren hoghestren van den rike  
d ie daer waren ghemene like  
e n achter den zale ghestren  
d ir was optien dat men soude eren  
d ie tafelen waren gheueit daer voer  
s ar die coninc hadde niet ghehoer  
s o niuwe niemere vernomen  
b i emene die daer was comen  
w ant hi helt van vstaeden dat  
e er hi drinc of ar  
h i mochte niemere hozen  
d ie hem noit was comen te vozen  
h i hadde ten veinstren ghelegghen  
s o langhe dars hem begonste verueghen  
o m te hoze en te siene  
o m eneghe niuwe te siene  
h me mochter niet of verhozen  
d es hadde die coninc rozen  
e n wader omme al erre  
d oe sach hi comen ene kerre  
e n in die kerre ghinc i puert  
d ar luttel haugen was waert  
h er hadde sijn sterr verlosen  
e n her was al sonder ozen  
e en naen quamer op ghereden  
d ie was van harde coeren leden  
o pte kerre die die naen brochte  
s ar een ridder dat arrure dochte  
e n hen waren ghebonde sine haude  
o p sine rugge mer enen bande  
d ie se vatte te gadre helt  
d ar here hadde ne gheen gheweit  
e n hem waren sine voere mede  
s o vatte ghebonde rier stede  
d ar hinc niet ne mochte seiden  
l idus mochte hi sijn leuen leiden  
l idus brochte die voer  
t are daer die zale was ghestuen



74

so dat si droeghen ouer een  
dar lantsloot ware en el ne ghem  
die daer te houe ware comen  
al dar si hadden vernomen  
**B** mude dien quamer ridders ruc  
ander daghes quamer me  
van dien hi opte riuere he  
doe hi ouer quam en vdu hem dier  
waren te houe wel ant  
Alld gae alle ridders te gheuan  
en was belect al demen best cin  
er yfere en mer sindale der bouen  
dar m... et rechte soude louen  
hi hadde stit en spere  
en was al ghereet ter were  
en si werd te siere side  
de garen waren ondaen al unde  
hi stit uut alst hem goet dochte  
om die harnis die hi soude

Y

75

te sal uehren op dese ure  
hi was gheuapne uel ter cure  
al sinen wille en sin gheuoeth  
hi hadde mirr oes dattene droech  
der die camp op sueten soude  
als dore en also houde  
al die die compe hadde ghesproken  
dar lichte mer sin mochte te brocken

Z

2091  
Lantsloot vander Haghedochte  
1602

Si ommehaelden hare lope  
En naem die breidel bi den kudde  
En quamen te samen metten waren  
Alse die hem wilden verweren  
On elagant sine lau flare  
O pren stede ene grare  
Sore vanden salde cloef  
En spere daer dure uloch  
Si hadde die halfberch niet ghewesen

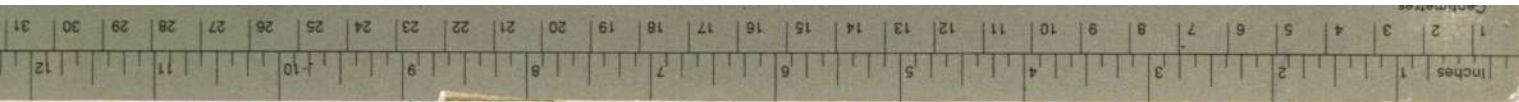
Te sine verdommen inden camp  
En ouer hem soude gaen die ramp  
Hi maecte dar uelc root  
So sere sloeghene lantsloot  
Alse die die coninginne sach  
Die bouen ten palase sach  
Was si blide en ghemer  
En trat op har wimpel cleet  
En maecte dar anliche bloet

Genendeike alse hi best mochte  
O ar hem allen die dar saghen dochte  
D ar hi onlanghe lande gheduren  
C en voordeel op hem soude gheburen

En die alre beste wesen  
V ar vercozen en ghelesen  
S u omme met al uter were  
O i dunct ghine sacht niet ene here

Ell. Amt  
H. H. H.





AA

D ar wilde hi op elken man doen staen  
er canipe dier durste aneguen  
d ar hese sliep bi haren kint  
d lse i. man bi sinen kint  
**S** i suserre teghen  
d arer ware onwaer  
e n dar hys hem  
h are nuete hadde  
nden bedde daerr op

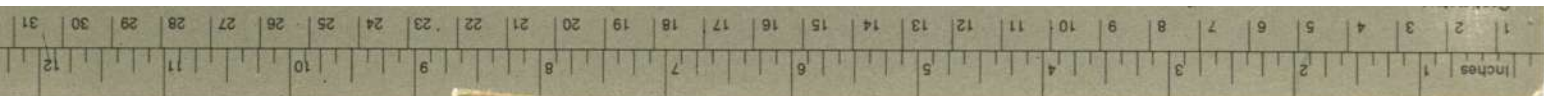
D n ic sette in die aventure  
yn lijf dur hette op ene vre  
s u hefr ster my qudlike gheloont  
ant ic ben sere ghehoont  
i sere wonder vromen  
n ne wildo heien mer verlaen  
h me hadde bi hare gheslapyen dien nacht  
e one grote ondaer ghewracht  
e nre communcie

D ar ic ter an hare begherde  
e n gi waert dier enmer werde

e n hadde dies hebben mochte  
e ben dies hen. mer onderwilde  
d ic sprac die uader roren kinde

BB

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. AA+BB, Bl. 1r)



*Handwritten notes:*  
147  
147  
147


A 19 in goede no in quade  
on ar gi sult bluse in die seide  
B i ghinghen hem echer wapmen seide  
W ar dar men hem bat en seide  
**D** oe seide lantsloot vander haghedochte  
her voeghede wel dar men brichte  
die heiligen voer en suere  
e vermen ter voeder uere  
... wesen

D en camp alle deet te voren  
c n riep dat mont mochte haren  
L antfloor laet varen leet varen  
G hi hebrer ghen ... hede  
o rronde hem alle  
**D** oe quam melc ...  
G helopen in dar ...  
c n seide desen ...  
p emet die coning ... op hant

W ant myn soue heit daz omnide  
d is becoft ap desen dach  
**D** ie coninginne lach daer si rich

S i cadmet ...  
s herden in ene herstrare  
d ie stane was versjare

*Handwritten notes:*  
147  
147



Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. AA+BB, Bl. 1v)

*Handwritten marginal note:*  
Dit is de eerste gheschiede van den koning  
van Engeland die was in den jaer  
1171

**E** nre pine mit ghepene  
**E** n bringhen hare die coninginne  
**S** i mochte selver sijn der minne  
**E** n ware dar in selve deerde  
**E** n here ware en hie bewaert  
**D** ar was hare seone ghelof  
**E** n si dancte hem ter of  
**O** er desen bleef die sale  
**E** n si keerden weder in die sale  
**D** ie coning hier dar men plaghe  
**D** es goets rid was en besaghe  
**D** ar hem wern ghebrake  
**D** oe ghinghen si slapen mer deser sprake  
**A** chter den sale dies daer rochte  
**D** ie ridder was ghevoert ter sochte  
**S** i was groten wintre ghehouwe  
**O** nther en hi in bedde was comen  
**I** mit mach v u el verteynen mer  
**W** ar intare dede en hier  
**D** ar die ioncfrou hadde groten roden  
**D** aer gi of hant hier te woen  
**D** ar se boerd mit roes  
**S** i waende werden sinnelos

**E** n wart so onghelieck  
**D** ars hare die andre ontsach  
**E** n seide hebr gaur verdruck  
**O** ar dar was pine regien spoer  
**D** ie hare ghegiuen die die al goer  
**D** aer artur of was here  
**H** me hadde mer brocht vnen here  
**D** oe seide hare die menstrelle  
**D** ie conste wenege leide  
**J** oncfrou laer v droegen weden  
**G** hi sijn selver wel van desen  
**G** hi moghers ghelouen miere sale  
**A** lte men slaper achter den sale  
**T** e sal den ridder roet v bringhen  
**P** mer wnen sin behinghen  
**D** ien gi priser en macur  
**S** u ne sijn mer so vercont  
**A** lde dit die ioncfrou hoede  
**S** i was liden vde den woede  
**D** an si den hemel saghe ondaen  
**E** n god hat die wile ontsaen  
**S** u hoer grote behendicheit  
**W** ar dar amierwif dede

CC

*Handwritten signature:*  
Juntreghe 1600



Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. CC, Bl. 1r)

d aer an so dadi dooperhe  
e n̄ alst gi en̄ har weder  
h uwer vwe ghesellen algader  
w i ne ghedochē hars niet  
h er was dompant dar ghyt lier  
s i soude te rechte hebben gheguen  
t en cure gi hebr mesdaen  
b i v es si onthuer bleuen  
s ochtan wil si v gheuen  
e ne stoner die es so groot  
e n es enel sonder die door  
o en mochter hare bi ontfien  
e en deel sal ies v doen verstaen  
h er es .i gulden vngherlyt  
d ier dreggher an die hant sijn  
b iene mach in campe niet steruen  
s o m wafte bederuen  
s o hme mach verbernen in vire  
d e steen es van dier manue  
s o van quader door steruen  
a lle deft bederuen  
l igghen an dar moster  
e n̄ waer dar hem .i bewent

h me wiste niet war hem dede  
h i hadde alles vergheuen  
o ar hadde hi vroetscip gheueren  
d ar hi ruingherlyt hadde of ghedaen  
s o ware hi gheneten saen  
v an algader sinen leide  
h i sach dar camerwif en̄ seide  
b i gode lieue mi es leer  
f i bens te bererne ghereer  
v an al des dar ic hebbe mesdaen  
w ilde sies hare van mi ontfien  
I c waters te bererne ghereer  
d ar camerwif sprac mne weer  
o i dunet die beste raer  
d ar gi selue te hore gaer  
e n̄ gi opstuer en̄ leer  
s i wiste wel hoe hi was bereer  
f i c sal van vuen thaluen wesen  
d ie ridder stont op mer deden  
h i dede sine liden cledre an  
d oe nam enen mantel die edele man  
e n̄ ghinc daer die ioncfrou lach  
s i dede so dar mement sach

Handwritten notes in a cursive script, likely a library or archival stamp, located at the bottom right of the page.

Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. CC, Bl. 1v)

DD

in voeten in meere soeken  
 te haren brochte  
 in Ravel, als ment ghedoor  
 mede diens in groot  
 weghe ghevoert diene  
 die ghene  
 ghearent in  
 broede in haren sin  
 rouwen  
 in rächen mit rouwen  
 in rouwen  
 onder hem rouwen  
 die waren als die  
 eng be rde  
 so si eer si mochten  
 in si schren  
 in seluen pas  
 oreden was  
 ionfrouwen beide  
 in goede ghelece  
 in si schren  
 in of si mochten  
 eune bewende  
 nature stende  
 den ionfrouwen  
 leden met rouwen  
 te ien  
 role wegheuen  
 are voer  
 erigt of hebt ghehoer  
 in datter quam  
 door uir van  
 in dese aventure  
 sloot quam op ene vre  
 me linnē den woude  
 gherne vinder sonde  
 der coene  
 edel nader noene  
 dar foreest  
 frouwe die greeft horeest  
 in verterde  
 re wat hare derde  
 gheer wat har ware  
 in melstet  
 in v  
 er nu

in datter si sekerhe  
 in omc si hem serren spe  
 h oe ghedane wys meligant  
 d en come artare sin wisse nam  
 e n hoe datter lantsloot achter quam  
 e n seide hem in die yorwode  
 S iene wisse niet dar lantsl hude  
 d ie herte of wisse en hadde vsteren  
 e n hoe meligant hadde g' euas  
 L antsloot van der hagt en hte  
 e udeue sin suiter vre harte  
 e n verlost en he g'ron  
 s v es herte selue omme gheuen  
 W ant die nader lantsloot  
 S loech sint herte broeder door  
 A v comen meligant in maghen  
 e n willec vier verdragen  
 e n willec mordaer of har doen hte  
 S i helleu die ionfrouwe g'heuen  
 e n herte lichte of o' ghen  
 s or har ne constemen beaghen  
 o' in die durre veruuen  
 d en camp en ouer hane bestruen  
 h uden es die vste dach  
 e n come man die se verlossen mac  
 r ore datter sonne onder g'ner  
 S o ne es hars ander ruer  
 o' en sal der ionfrouwen nemen tieue  
 A lous esser iur g'hegheuen  
 o' en salte maghen antuuen  
 d it ne mach sekerlike niet bliuen  
 d us es si verdelr ter door  
 d oe antwoorde lantsloot  
 d iere moeghen mochte comen  
 e er hare wert har luf genomen  
 y ochte hahare niet staen te liden  
**E** seide sine waers niet betaden  
 e der hi mochte of ne mochte  
 o' ar o' dar har hars ghedochte  
 S o beueet hare die herte  
 e n mochte w' en vander smerte  
**D** oe v' ghede hi hoe verter ware  
 en si seide hem niemare  
 wisse hte te moede wad mee  
 r is v' in v' h' no min no mee  
 b hi souer moeghen lende mel wisten  
 y o' t' si bi v' gheuesten



Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
 'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. DD, Bl. 1r)

e n lantsloot hi voer d'werre  
d at hi enen doster va  
e nrie nacht ghinc a' hant  
e n lantsloot voer be' naer  
o m dat hi bliuen wilde daer  
d oe vant hi. iij. moncke staen  
d ie daer buten ware. gheghe  
d ar ne werc mer die war taken  
**D**aer si stonden en onder hem sprake  
a uam her lantsl' gheueden  
d ie. iij. moncke die mer onbeden  
e uamen ieghen hem ghegauen  
d aer was lantsl' ber onbeden  
d an hi was binne meueghen daghen  
v an den moncken dene daer saghen  
h i was onrwayme harde saen  
e n men seide hi soude eren gaen  
**E**n hi antwoorde mer desen  
hadde hi in die kerke gheuefen  
en sijn ghebet ghedaen  
h i soude ten etene siren gaen  
h i hadde alden dach ghereden  
d at hi nergheint ne' was leden  
d aer hi kerke hadde veruomen  
d aer hi toe mochte comen  
d oe lodene binne den monster bure  
e en moner. en keere in coeter vre  
e n lantsl' hi bleef daer binnen  
d ie sijn ghebet sijn beghinne  
d oe sach hi ene traue  
e n waende weren sonder falie  
d at me so goede was gheraet  
s nit dattie warelt was gheuaet  
s i was daer selue nu  
d oe sach hi ber m. lantsl' hyn  
e nen sate daer g' d'yn  
h om wonderde wie mochte sijn  
s o rike man die hadt volbrucht  
s ulc wonder alle daer was ghewrocht  
r ghestreute darte was an  
s e soude te rechte zheen man  
s herapen mer siere haue  
d ie daer stont an trouw den graue  
s och sach lantsloot mee  
v. ridders ghewap' as roer t' re  
d ie ontrouwe den graue saven  
d es wonderde hem uer'maten

e n sine vroot in den oer  
e n waer omme en' rau  
w aert dat siere saren bi  
s i stiden darter. here le  
e n si wachene bi daghe  
e n and' de v. ridders bi na  
s o d'lymen die wachte  
o en seide hem en' hadden v  
d ar daer. i. ridder soude co  
d ie den daden nemen soude  
d ie daer laghe onder der  
e n voerne vren lande  
s heuele ous dat her wa  
d us comt dat wi desen w  
b eide bi daghen en' bi na  
e n lantsl' diere stont bi  
d ie vraghede here hoe h  
**H**oe seide. i. ridder di  
here sidi van lert  
oerker war hier gh  
s hi sullers siere sijn ghev  
w ie hi was en' hoe hi hier  
**E**n lantsl' diene lerre ni  
h i las die lertren en' spe  
d aer elc wonder of tellet  
d at onder den sate laghe  
l antfloots gheselle gals  
d ie menegher ere was s  
d er stoone gauanden s  
d ie van solois was her  
e n meneghen man had  
d iste dier wel volbringhe  
h i stant dur lantslore w  
**H**iste dur lantsl' hoz  
vel hi in ommaht  
gheueghen aen  
e er dat hi ier ghefeen  
e n alle hi doch was beo  
w ilde hi hou seluen r'ij  
e n was des wel bedacht  
v onde hi water ofte gr  
h i soude hem seluen ne  
o en sach noit man no  
f n sulken melbare  
h i nam hem seluen  
d iken en' te meneg  
d us ghinc hi vor d

daer hilde vanc  
a was int lanr  
re ouerwater  
dehene daer  
pen in arrurs hof  
e waer of  
ende floech  
ne rode wayne droech  
amp uechten  
rechten  
gimus hof  
e ghelof  
n hem stier  
de hi hier  
rou si kendene wel  
en fel  
eghen beraden stant  
is sine name  
ibders broeder  
n siere moeder  
n camp re door  
i sulker noer  
liagant  
i sung vader lanr  
i culstrel  
n alghedeel  
de  
hede en beverde  
h mer ne wiste  
is hi hite  
u done  
ghewone  
ghenomen  
re voren comen  
uarr groot  
coren voor  
n sij vroer  
uar gi doer  
ene wel  
ec en fel  
de hinc athis mer  
e mer outier  
ich alsd starg  
n in i part  
quite maken  
are spraken  
en spel  
ter el  
nt wel re danke  
van denuke  
so verplechten  
n gherechten

daer des andon was ghehent  
de ionrou dat al leere orient  
dar meus ridder was e name  
teue wulde mer dar hem ter melquene  
alle die mensche ghehoen  
en die nachte en ghehoen  
en ur lantslote gherechte  
en en ledene langre hede dichte  
daer hi sterike lach  
en er ghemake des hof was daech  
en n rechte dar l. hem verbaerde  
**L**antst langher mense i paerde  
h i ghinc hem doer en dede  
en n dede hem wapen en gheveden  
alle die wech wille doer  
daerne was gheon me er trofen  
des hadde die is rechte  
f n harre herte ghere  
s i wulde wel dat hi ware blien  
en er hare daer lant al har leiten  
daerne halp be n n n n n  
h i nam oislof en stier  
d ande des hadde suer verdach  
en n vraghede hem op welken daech  
d arrie camp was ghenomen  
en er hi van hare mochte comen  
**D**oe seide hi hare die waerhede  
en paerde wech ter seluer stier  
dien daech vor hi el dure  
s onder te vindinge tuenture  
daer eneghe meen an lach  
des hi die idone ueterer sach  
en n den auonde sakede  
b inne dien lantst gherekete  
o p ene ruitere reer en diep  
en n daer riuater ree of liep  
t e dale waer emte stroom  
daer sach lantst en nam goom  
f u enen nitsch groent  
s ruten . ii . ston gherekete  
en ar rene was merre pan dandr ruc  
p och sach lantst mer  
h i sach hoe i ruder tu m ghegaten  
v ren merken pauloene saen  
w el gheactpmenter stonen leden  
f a elce goer gherekete  
en n rechte dar schude vrome  
d en here lantst comen  
t hinc hi teghen hem er seide  
r ider god si was die ghelede  
en n wel moer i reer wisten  
**L**antst hi dent me ghere

EE

Handwritten marginal note, possibly a date or reference number.



an den erft re voer  
 vloot hem re doene fier  
 en ghere den ridder weder  
 oe hi was ghebeiter neder  
**D**oe sprac dat den pauloene  
 Ridder nu staer v wel re doene  
 dat gi berbergher mer my  
 t auontmeer ic seg v rui  
 her naker den auende  
 hi mochte eiden langhe stonde  
 den wech rechte vort  
 er gi vont daer no part  
 an wilderness en woefme  
 er ware v re suare pme  
 n hiet v ois re stre mesmaken  
 n licha mochte ooc mesmaken  
 n die wilderness en delen  
 ic seg ic v al onverholen  
 v suuar dese sake  
 ic sal v doen re ghemake  
 t auantmeer n dit pauloene  
 inlichter ic sal ic doen  
 ed lane v deser houesthede  
 c mochte v noch in sulker stede  
 el denken want v roer  
 er gi my dese ere doer  
 oe ghinghen si re gader beide  
 n vor den stone gherende  
 nure dien pauloene  
 nres hadde landt re doene  
 i hantet aers en drancs ghenoech  
 ar was wel sun gheuoech  
 die was ontfanghen wel  
 die quamen knapen starr en siel  
 rere andre tenre ghegaten  
 de landstote onruwenden sien  
 en rechte rassen en sprede dualen  
**D**ie ridder hier landstote wel onthalen  
 en gaf hantwater en si laren  
 landt enre ridder en aren  
 re gader en des ridders amue  
 ne ontfouwe stone en vrie  
 ar dat was pme ier hen spier  
 h are ver wandde so har moer  
 o m landstote die hi hare sar  
 de si no dranc nu ne ar  
 h i doere hare so soche  
 s ont achre mer ene hong  
 o p al dar men ver hare brochte  
 s i was die eren nene mochte  
 s i peinde so uelc op en neder  
 h are entare vort en weder

h ee om dar hare ward  
 d ie moeste wester naver  
 di er sulken ridder re li  
 G od hadde hem uelc ver  
 o) eren g'yepe ic de  
 v el si m ene saare m  
 d re hare ide warr re  
**H**ier lant starr dese a  
 v an haren a'us en  
 e n hoe hi sedt warr g  
 d ar si landstot minde  
 d ar hare docht: dar si  
 e n war wonder: dar hi  
 d oe hi wiste die warr  
 c n hoe dar si weder starr  
 v an groten re'us en h  
 o m dar hare so re'ere den  
 h ar se landstot meue  
 d ar sulken wi hier ach  
 o) ar re sal segghen vort  
 d at m pauloene g'heu  
 d oe daer was ghedien  
 e n men op hadde ghed  
 v moghedi hier achre  
 d est meeste auenture  
 w ar ghestede daer re  
**D**ystraue seggher de  
 op v ois mer stor  
 d'ure en groer  
 e en ridder mer hapme  
 e n mer hem quam gh  
 o) enich ridder mer helm  
**E**n die rode ridder sach  
 d sterre rechte of bede  
 d ie starr was en coene  
 d ed broeder van den pe  
 d ie mer ne was ridder  
 f ut ander pauloene ge  
 d re rode ridder storr ne  
 h i hadde meneghen ri  
 e n hief den sturknapen  
 d o) heit op sin g'gere  
 s i raedeu dar si vrende  
 e n raden mer haeste w  
 d ar sach die ridder m  
 d ie van rouwen ne wif  
 e n riep late wars my  
 h ier ieghen ne wacht  
 v heft myn broeder t  
 w dur si sin so vebre v  
 f nne siene uersterme  
 l euende en dreef groa





dede hem grote ere  
dien sale was here  
dat op en spel  
ene smen oom  
der heren groten goom  
pde lambeguse gheuen  
blader mochte leuen  
elc darlakyn  
an middre hadde ghesqu  
dure ghedraghen  
hem wel behaghen  
si ene alre  
ten mochte ene mile  
die ioncfrou gheusen in  
pur beghin  
en die mer hem waren  
et die ouer quam gheue  
er ha edochte  
erde en seide dan si brotme  
galsoors beord  
ter hilde so werd  
bi hare  
vode die niemare  
si alre  
ouer te siere lide  
haer hem dar  
bi noit te ghere sur  
bestur waur

amen in den sale waur  
ouder te spreken andre wort  
ter rassen en hadden gomen en  
**D**ie ioncfrou bekende wale  
b oerde bi siere sale  
e n bi siere stroore ghebanc  
e n sprac hem vrienachte anc  
T eerste dar siene sach  
e n seide god die wel doen mach  
d ie midre v oren en minnen  
e n ten ioncfrou daghe bekinnen  
d ie hier ter rassen sin gheseren  
o m drinke en ont oren  
a lster ghesproken hadde metten  
v icl si heuet op hare liden  
v or boerie en seide  
G od en sin moeder beide  
d ie es der warelt roeterlaet  
d ie lage mi minne niet daer  
s o ghebetren ruwer ere  
l icue vider die hert  
e bekame mi seuen wel  
J ar mi grote dorperheit gheuel  
G od lides mi te baten comen  
b minc dien heft hoerd op gesome  
d ie ioncfroude en dedese op stran  
e n bi hem sitten guen

FF

24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1  
Inches

So langhe dar hem ontfarmede daer af  
E n hi hare alreynale vergaf  
G oedertierlike vor hem allen  
D ie saken die daer waren gheuallen  
**D**oe ghinc si hare verleden  
E n al anderfins bereden  
D an si te voeten was berou  
E n werste dar si hare hadde ghecleet  
G hinghen si drincken en eren  
E n hars leers vergieren  
O ar dat was yme ieghen spoer  
B oerde ne droech niet so sijn moer  
D ar hi der ioncfrouwen ier begierde  
D ie doch haren sin verterde  
E n leude niet arbeide  
W ar holpe dat icker meer of seide  
D ie nacht en te auontsonde  
D edemen hem als men best conde  
T ores moeghens dat men sach  
V erbaren den stonen dach  
J oene wilde hi langher ierten niet  
B oerd so wat dar men hem riet  
**L**ambegues die met hem quam  
D ie harde stonen oelof nam  
A n den here van daer binnen  
E n stide god moeste bekinnē  
T en ioncfrou daghe hi siere ghenade  
D er houescheit die si hem daden

D iere dedre van sindale  
E n hi was ghereden wale  
H i groete die ridders alle hi eerst  
E n die ioncfrouwe van der hagh  
E n vraghedem om menare  
E n der ioncfrouwen wane si was  
W aer si voeten en war si sochten  
O f si temene te sprekene rochten  
**B**oerd seide iawi here  
B erecht mi dur die godes  
O f si lantslore ierghent si  
O m hem soude ic v hebben gheu  
D oe seide die ridder dat hinc sa  
E n hiere hem wel of segghen  
H i heuer ghelegghen te minen  
H i hadde den coninc badagnus  
G hesten en ghesproken  
E n hadde hem in sijn hof gheu  
O er hem diene beriep te camp  
E n ghedarer van den stampe  
D oe icken lest sach  
T e minē huus daer hi lach  
E n hi oelof hadde ghenomen  
E n her so voer was comen  
V oer hi al onghespaert  
T er dolanster gaerde waer  
D aerne god moeste bewaren  
E n wilde spoedlike waren

66  
d ar hanc nar vromme besant  
e n ne wilde voer varen met mee  
d oe deefte boerd totter zee  
l ambegueste bringhen  
e n streden doe met desen dinghen  
e n boerd was in dien begrepen  
h em ne wilde sijn oes ghebreken  
h i soude lantflote vanden  
s int dar hus hem begonste onderwinde  
o f hi soude ne soeken van daer  
d es hi hadde ghereden i daer  
d r id sprac hi optie vte  
v bluft van hem die auenture  
e n van lantbegueste en van hem beide  
l id si daer waren verseiden  
h ier of lant die tale liden  
e n sal v reiten van vanden  
d ie wilde honden die gheloue  
e n voer re badagamus houe  
l se hi lantflote behiet  
h me wildes hem lieghen niet  
h oe lantflot badagamus onboer  
d ar hi sinen soue sloech door  
h ier beghint ene tale echr  
d ar parides voer here vaerde rechr  
d oe hi van lantflote scaer  
t e doene dar hi hem behiet  
d ar was dar hi soude riden  
t es coninc badagamus en niet onlude  
e n draghen hem niemare  
d ar sijn sone verslegghen ware  
d is bereit alse hi was  
u ardes eer dar hi gheuas  
e n quam op enen auont  
d e i stone closter stour  
e n was daer wel te ghemake  
e n daermen beterde sine zake  
e on broeder begade sine wonden  
e n hadde sulc cruur op ghelonde  
d is hem nurte was en goer  
s moeghens alse parides op stoer  
v oer hi id langhe dur dar lant  
d ar hi badagamus vint  
t e guendisam in sine casteel  
e n siere liede i groot deel  
d are groete hinc alse hi eerst mochte  
v an lantfloors haluen van der hagedochte  
e n dar hi hem sere bade  
v ergheuenesse en ghenade

hinc was me id droete van wa  
d hi vel neder in onmacht  
e n verloos al sine cracht  
e n reerste dar hi was becomen  
v an der niemare die hi hadde vromme  
s prach ontfarmelike worde  
t r hof daert die meneghe hoede  
e n daghede sere sinen sone  
d ien hi te minnen was ghewone  
o m dar hiere hadde niemee  
s o was hem te moede wee  
e n vel in onmacht menechwarf  
h ers wonder dar hi mer ne starf  
e n in sinen sinne bleef  
v anden rouwen dien hi droef  
s o langhe dar hi begonde vraghen  
s me vrienden en sinen maghen  
o f siere ter of hadden verstraen  
e n waer si den licham hadden ghede  
e n of siere ter of hadden verhoer  
d an die niemare entte wort  
t seiden ia si allegader  
v ar omme dar gi waert sijn vader  
n e durste wys v mer ghewaghen  
o m dar ghy qualike soue verdraghen  
v ar si seiden alle ghemene  
h i ware ten castele van den uy ston  
h ouen der erden onbegrauen  
d aer hadden sine doen draghen  
t eersten dar hi was sleuen  
e n verloren hadde sijn leuen  
d oe macht die coninc re liet ghedogh  
o m dar hinc noch waende sien mer o  
s men sene die lach door  
v ar die coninc die ghehoer  
d ar menne lede daer hi ware  
d oe was daer die meneghe in vare  
t eerste dar hinc saghe  
s men sone die door laghe  
v ar hi steruen soude mede  
e n bliuen daer ter stede  
d ochtran ne wilden sijn laren niet  
s me daer in alse hi selue hiet  
e n ghereden hem dar waert  
s me voeren me id droete vaert  
v ar eer die coninc done scaer  
s o beual hi en hiet  
d ar si den ridder wel besaghen  
e n si sijn ghemakes plaghen

Wetterspinck  
Ant. v. d. B. 1626

die op sijn ghehoort  
voeren waer dach en maer  
dar se mochten niet alre cracht  
quamen eer si gheuen  
tastele van den in stene  
er want die coninc sijn lof  
er versleggen te wane nou sint  
t rouwe was ghebreuen  
tagants houet lach benen  
t lichame of ghehouwen  
vader namt mer meerre rouwe  
n nie man sach te gheet stont  
tuffet dicke an den mont  
die ghent die was anuro  
was gheualfemer so  
daer toe die hehant  
t niemene dede mesquame  
edic v rellen van ende rozde  
t grote gheueen die droeue woede  
t die vader hadde om den tone  
tagande. Wies te vnone  
e dier horden heru mochts verduken  
te mochte eren us drinken  
n ne was gheue spise bequame  
e dede hi draghen den lichame  
e heiligher erminzige  
een lof mer sayage  
t stont burte anen faceste  
t alre wildeste dar alre meeste  
t men vergheent wate  
leidene in ene dre kiste  
die man te sterhede  
t men in langhen om doeden dede  
t is niefclagant begraven daer  
t meent hadde mer te suer  
es vader wille mer dur en sine  
hadde den meneghen brocht in pme  
e al hadde hi der door verdient  
hadde mochten men ghen vrient  
t sere dag den heren rozen  
sijn vader alre voren  
t die dode was begraven  
t oien mochte den coninc te dicke la  
t man te al macht daer hi in  
t man te heu den sijn  
t so hoerden si weler in groren sere  
t rran coninc waren here  
t so man te dar hi niet doof ne  
t an d rouwe dach hi dreef

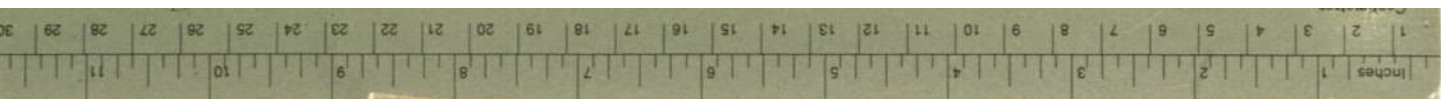
die si hadde gheuen  
dar hem niemmer mochte gheuen  
de vrede hi vele sijn heden  
dar si so dicke van hem deden  
**D**us bleef hi daer ter sere  
d rmen sine sterhede  
d eneghen dach en menich mer  
e er dar hi sijn leuen verloss daer naer  
e u hert alle in sinen zale  
f v leue hier van desen die tale  
d aer hi sine rouwe dreef  
d er sinen lieden daer hi bleef  
e u at up ons vroet maken  
d an her gahoots taken  
e u van den coninc arture

**H**oe artur voer taghen in sijn vrouwe  
**v**er hem alquam te groter rouwe

**D**us meten si heren dat begin  
van der aventure die comet in  
nae die coninc artur hert  
den groot hof mer ghewelt  
t gnen mustren alle in slach  
e u recht apen andach  
v in den ymster daghe  
v oer die coninc taghe  
d artur was sijn hof mer versterden  
e u die dede mer hem gheleiden  
d e coningine niet weters mee  
en alle hier achter namen dore  
h de si herten en wie si waren  
v d mer vrouwen quamen gheue  
t u wel ghewant alle om har leuen  
d e vrouwe was hem te gheleide ghegou  
e u ture onefrouwen t groor ghevel  
d eken helen te gheleide al  
e u te leurecane heren te en  
**D**ie coninc wies in den woude voren  
t er meneghen moere gheuden  
e u t coninghe vele dore waren  
d e vanden unte menichfour  
e u n sere en hert achter t wout  
t waden der vrouwen al vergheeren  
w ant daer hadde hem menich vmet  
d ar hant tek recht wel soude doen  
**D**ie coninc voer in menich heren  
t in den wout so verte  
d ar alle sijn waden con



Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. GG, Bl. 1v)



And Wallein Foudschuyt 1421

HH

In sijn ghereide en op sijn paert  
 die die was onueruaert  
 en greep manlike sijn spere  
 die die te vechrene hadde ghere  
 dar harde state was an sime  
 en sagtemo: greep rone  
 en om haelden hare oest  
 die quamen te sinnen met sulker poest  
 dar die ridder ruidelde ter erde  
 en vel so sere dar hem derde  
 ter herren en an al die leide  
 die licht als een die sijn ghereide  
 oer in die herre  
 die querte hem so sterke  
 die mochte roeren hande no voer  
 die wec dede hem dar ghemoer  
**B**unt dien quam die andre naer  
 die den ghenen stont so suac  
 die diene gherne hadde ghewroke  
 die agtemo: ne hadde sijn spere niet te broke  
 die n raecter den ghenen me  
 die n dedene uallen daer ter sere  
 die die andre dede te vore  
 die waende hebben ruf verlaen  
 die ar dede ne querte hem niet so sere  
 die ochtm was hi vren here  
 die en luttelkun eer hi bequid  
 die sijn siverd hi met haeste nam  
 die n seide ridder bent te voer

Want dar siverd dar was so goer  
 die em hep herfene en blac  
 die eder ter erden mit gras  
 die se so sere ghewont was  
 die ten andren slaghe vel hi neder  
 die te nemermeer ne rechte weder  
 die so ne seide wier hem dede  
 die want hi bleef daer doot ter stede  
 die die us verghinc den ghenen sijn spel  
 die die se ghene die daer reersten vel  
 die die hadde hem sinnen sijnche verghere  
 die die hinc dien was hi weder op gheseren  
 die die en sijn waer sijn ghereide lach  
 die die lste een die nimmermeer uquach  
 die die hinc mep ualte ghenaden here  
 die die hi soude u wrcken alre sere  
 die die si sendi mi mijn leuen hier  
 die die se keune wel dar ic was te fier  
 die die v an miere rale: enre fel  
 die die di me ouerdae: die sijn mi wel  
 die die hinc leide beide hande te gader  
 die die en seide dur gode onsen vader  
 die die lieue ridder sijn miun leuen  
 die die dr u god moere vergheuen  
 die die ten idel en saghe al vwe melsaden  
 die die mep hi daghede hi bar ghenaden  
**B**agtemo: seide ic doet gherne  
 die die in dien dar gi van equaden sterve  
 die die en vdu uwet ondaer wile onloer



Marburg, Staatsarchiv, Best. 147 Hr 1 Nr. 1  
'Lantsloot vander Haghedochte' (Fragm. HH, Bl. 1r)

du voer sagremoz van daer  
en quam ghereden daer naer  
daer hi was al vren weggen  
en vant .i. paulioen ghesleggen  
en hi vander voren stuen  
en den liefsten naen  
daer hi me of hadde ghewaghen  
so hadde ghesien binne sine datghen  
fergheit in enich lanr  
en hi hadde enen straf in die hant  
die groot was en suae  
en alle sagremoz quam ber naer  
omre groerene die hi daer sach  
so gaf die naen enen slach  
Sagremozs paerde  
daerter al verstaerde  
van den slaghe diert hadde ontfien  
doe sprac sagremoz ten naen  
alho helpe mi god onse here  
soe lagher niet an miue ars onnere  
soe soude wreken nu mijn peert  
die naen hi was al onveruatter  
en gaf ehter enen slach  
den orde die hem sere wach  
o prar houet bouen den oghen  
doene mocht die ridder niet langer gedogm  
en voer den naen ber naer  
en floech sine ene hant in haer  
en hiefene op en warnene weder

Sagremoz keudene wel  
en vragedem hoe dar gheuel  
dar hi daer sat gheuaen  
en wie dar hadde ghedaen  
deen kende den andren wel  
doe seide die ridder dar hem gheuel  
dar hi den coninc volghede naer  
Ter iacht wart en hi quam daer  
al onghewapint want hem ne dochte  
soet sin comen in anrochte  
alste mi ghesiede .i. luttel hier te vord  
des ionefrou hilt enen haren  
so hare hant en hier mi blaten  
en ic liet mi so verduaten  
dar ic den haren dede te monde  
en si bleser mede ene coere stonde  
binne dien quamen hier ghereden  
ii. ridders die mi dese onfden  
siden si waren ghewapint wel  
en te mi wart alre fel  
soe waren stark en groot  
en ic was van wapnen bloot  
doe moest oyer mi gaen  
en hebben mi aldus gheuaen  
doe hadde sagremoz voren  
en vragede waer es die haen  
doe ionefrou seide ic lenen v  
suldiere mede blaten nu  
soe sprac sagremoz

Die trale die daer staer  
 Was ven yfere uast en gaer  
**B**mp dien quam one ioncfrou ghegaten  
 En hadde van sagremoz verstraten  
 hoe sine saken waren comen  
 helyt dar die rose bouen andren bloeme  
 n den storer stone traer  
 s mozghens metter dagheraer  
 Was hi stont bouen ment ghen man  
 daer was uele re prisene an  
**S**i sich sagremoz daer binnen  
 en deel begonste siene minnen  
 ar sine stone ghedane  
 daer uele was re prisene ane  
 s i sprac an hem behen delike  
 e n stide god wat hemelrike  
 s cone ridder die moer v houden  
 e hi sijt gheuaen bi onstouden  
 e n dur anders maus wille  
 o ar ic sal v beraden stille  
 v an den stonsten en van den besten  
 d ar hier sal comen linné der uesten  
 s emmer ne hebs myn vader danc  
 e achre hurel op sijn beduanc  
 e sal v spreken en gi mi  
 d icke wile en wesen bi  
**S**agremoz sprac ioncfrouwe  
 deser dogher en deser rouwe  
 oore v lonen der maghede kint  
 e n si berit hem carelike sint  
 e nen verren capoen wel ghebraden  
 d te hen wel quim te staden  
 e n wijn en broor  
 a u re vane dur die noor  
 w aneer dar hus legherde  
 v an des men want bouen ten erde  
 d ar men drinken mochte en eren  
 e n leers bi vergheten  
 d es berit si hem ghenoech  
 v roe en spade sijn ghenoech  
 s iene r hem ghebrenen ghene sake  
 s i hilden onderlinghe sprake  
 d iken en re meniggher vre  
**H**ier lant bliuen die auenture  
 h oe sagremoz lach gheuaen  
 e n daer gi of hebt verstraten  
 e sal v tellen na enen dele  
 s a deser tale van doedmele  
**D**oedmeel daer men of heft ghehor  
 voer metter ioncfrouwen alsd voer  
 daer ic die tale of hebbe ghelaren  
 d ar hi quam linné ere straren

e n ghenogere enen man  
 e n ene ioncfrouwe wel ghedaen  
 e n enen ridder dar waren si drie  
**D**oedmeel ghenogere die  
**S**i v hoer wat die naen dele  
 e n ne grote doerpede  
 h i wilde hebben re sijnn dele  
 d ic ioncfrouwe die quam mer doedmele  
 d es so was si onghede  
 d ic naen voer bi harte lide  
 h i wilde cussen an haren mont  
**E**n si gaf hem ter seluer stont  
 e n ne slach sonder beide  
 d ar hi rantede rghere de  
 e n vel ter erden ouer sine handen  
 d ar sich sijn here en vlder anden  
 e n hi doer met groter ghere  
 s a die ioncfrouwe metten spere  
 e hadde si der spere met onruwet  
 h i hadde re doer of vert met  
**D**ier omme balch hi deedmeel  
 en wilde vellen sijn reuel  
 h i stide waltch ridder en verslagher  
 h oe comer dar gi niet verdingher  
 e ne ioncfrouwe bi moer wer  
 o hi hadt der ghelaren ber  
 o i mochte lichte ic soude v staken  
 s o sere v soure here broken  
 o erren yfere van minre spere  
 d ic ghene ne vruchte r er ene vere  
 o p dar hem doedmeel behier  
 d aer omme ne wilde hie laren niet  
 d er ioncfrouwen re doene rozen  
 a lse hi hadde ghedaen re voren  
 s o langhe onder spraken si hem daer  
 d ar si ten spere vnghe daernder  
 e n quamen re gader so niet cruchte  
 d ar doedmeel ronden stuchte  
 d en andren stote vren aridene  
 e n veldene in dar gras groene  
 s o dar hi lach v stuchte si stille  
 e en deel ghequeste re sine onwille  
**D**oe heite doedmeel ter erde  
 d ic prijs re bezaghe ne legherde  
 e n lier sijn ois bi hem staen  
 d ar hen nide soude sijn ontraen  
 v a sijn rechte hore ware comen  
 e n har weder hadde ghenomen  
 h i vme re sijnn swerde doe  
 e n hi maect vren stoe  
**B**inné dien was die  
 e n hadde sijn



e n ghinghen onder slaen te voer  
e i hadden te vechtere goeden spoer  
e n slaeghen ommer slach in slach  
d aer ne was ghem verdrach  
b unne dien doedmeel gherake  
e nen slach die niet ne smakede  
d en andren in sinen stude  
d ar hi wilde of ne wilde  
h i moester laten steken binnen  
h me conster vte niet ghewinne  
d ie an der ontwranet hem vter hant  
d aert sine in des stiles cant  
d oe moeste doedmeel achter gien  
d ie ridder ghinc op hem slaen  
d ie doedmele versochte  
h i deete hem also hi best mochte  
f eggen ghene slaghen  
d en andren begonste die arm traghen  
e n wart vermoort a groot deel  
d ike die verkende doedmeel  
d ar an den ghenen was cranken wete  
s rac hinc mer goeden ghete  
v az die loest merren stude  
d ar hi wilde of ne wilde  
v allen moeste opne erde  
v an der stike die hem so derde  
e n hem ver wandel de sine ghedane  
e n doedmeel ghinc hem ane  
e n trac hem of den stalm hoer  
d ie vast was en goer  
e n maecte hem sijn houet bloer  
d oe stude hi ridder gi sijn door  
d ie van eersten warer so sel  
f e sal v ghematen wel  
b unne dien was die ridder beedeit  
v ander wonden die hi hadde gheuoeit  
e n spranc op vinder erde  
e n vitoeuerte ren swerde  
e n doedmeel dar sine trac  
v ren stude daere in trac  
d oe ghinghen si hem ander slaen  
d ike te voren hadden ghedaen  
s uare slaghe en groot  
d ie ghene hadde rouet bloer  
h ius mochtes langher niet ghedoghen  
h em liep r bloer ouer die ogghen  
d ie cuffie ne mochte niet ghedraghe  
s onder helm die suare slaghen  
h i moeste binnen in die stude  
e n riep ridder ghenade  
f e kenne hem ver wonnen  
e n

h i was v houder dan mi  
h ers goer recht ic seg v ruis  
f e bekens mi seluen wel  
d ar mi doerheit gheuel  
b iden ist ouer mij vergaen  
f ic v wille gi moghet mi slaen  
f e gheue mi op al gheheel  
d oe antwoorde doedmeel  
e n seide ridder ic late v leuen  
w idi v vriendelike op gheuen  
e n waren daer ic v senden sal  
d us moghedu verdinghen al  
e n leuen voer mer minnen  
d ars ter fonteynen vander alanne  
d aer suldi die coninginne vanden  
o hi sulr hare segghen en onbiden  
d ar icse harde sere groere  
e n mine hadde ghene moere  
t e warue daer si mi ghehoer  
d ar benam mi andre noor  
d ar ic weder niet ne wende  
s egt dar ic v daer stude  
f n hare ghenaden gheuen  
d idus so moghedu hier ontgauen  
e n verwinnen dit leer  
d ie ghene sprac ic bens gheoer  
d us was gheoer ghene sijn  
d ie ridder sar op sonder respur  
re doene dar men hem hier  
d us nam hi alsof en stier  
e n voer ter coninginnen wiet  
d ie naen sar weder op sijn paer  
d aer ne die ionefrou of sloech  
e n dar hi so qualike verdrach  
d oe bar hem doedmeel  
d ar hi hem seide v deel  
w aer omme hi die ionefrouwe ane reisde  
e n dar hi hem niet ne vreisde  
d ie naen antwoorde ouer lanc  
b i gode ridder her dede beduanc  
e n ic mach v segghen hoe  
o n here duanker mi toe  
h i wilde dar ic begonste den strit  
h i heuers gheploen langhe rit  
s y es hus bleuen in die onnere  
b unne dien volghede hi sinen here  
d ie ter coninginnen voer  
e n alstemeve of sach dar boer  
d uam her keite ieghen hem ghegauen  
h me wiste war hi wilde bestraten  
w oder quaer ofre goer  
e n also her keite doe verstor



e n̄ dedden menich stoue wort  
nne cant niet al gesegeen wort  
en rechte rassen en ghinc eten  
de ridder was stre vergeten  
e n̄ alkenen weder op dede  
e n̄ si hadden gheven bi liever lede  
de wilde hestor dane riden  
e n̄ langer niet onbiden  
e n̄ doedmele niet hem leiden  
e n̄ alse hi dane wilde stede  
waren si droeve van den worden  
die die ghene dier hoden  
h me ware bleuen binne der zale  
ar des ne help ghene tale  
alst als wort was comen  
dar si onlof hadden genomen  
h estor en doedmele die wilde  
voeren wech die ridders milde  
h estor verrelde die redene n̄  
doedmele groot en smal  
de die saken comen waren  
e n̄ hoe die heren waren geuere  
te soekene lantlore  
om hem waren die genere  
droeve men ne wiste waer hi was  
de n̄ doedmele antwoerde das  
dar hi niete wilde sweren  
h me wilde des eers niet onbert  
dar die andre hadden ghesore  
almen hoide hier re voren  
e n̄ alse hi den eer hadde gedien  
e n̄ alse hestor hadde ontfaten  
voeren si wech onder hem beide  
alst die niet ne wilden steden  
wa die remyn was comen  
den si onderlinge hadden genome  
die gesellen doe si steden  
alst si hoer bedieuen  
vergaderden si op enen dach  
dar harlyc sinen geselle sach  
ten swarten cruce in den foreste  
e n̄ dreuen onderlinge feeste  
oer dan ic v vrellen mach  
alst doen den andien sach  
dar dar si binne desen stonde  
lantlore niet ne vonden  
en dattene har negheen na sach  
des hadden si harde sueter verdrach  
e n̄ drucege des ouer een  
dar ne bleef achter har ne ghen  
dar sine stouen soeken waren  
e n̄ alst steden die daer waren

e n̄ onlof namen daer ter steden  
w eenden si van iamerheden  
o p auenture wat hem stude ghestien  
e n̄ of dien den andien noch soude sien  
e n̄ voren wech alre male  
v u latic traen hier die tale  
v an al desen heren  
s onder op waleweine wat ic here  
v u suldi hozen op dese vre  
v an her waleweins auenture  
D v gater hier echr ene redene in  
daer gi of hozen mogher begun  
en lesen en tellen  
de walewem voer van sine gheselle  
de hem spreiden hare carare  
o m re ver eische me mare  
v en lantlore mochten siere an come  
e n̄ walew hadde den wech genomen  
den hi harde lange voer  
e n̄ hi vernam van niemene boer  
v an dien die hi sochre  
e n̄ dicke stre bedochre  
de aer hi selle auenture vant  
e n̄ walew quim te hant  
ten lande van strangoere wuert  
h me hadde daghes niet ghespaert  
de lanc was en heer  
sa dat sin oer was al besweert  
e n̄ moede verwaren  
e n̄ sach bi ere straten  
e ne fontene dier hi nam goons  
de aer omme stou menich stou boom  
de aert onder goer rusten was  
e n̄ her walewem beir mit gras  
o pte fontene daer hi hem coelde  
e n̄ daer hi den wint ghoude  
de ar hi vergat sinen rouwe  
b minne dien quam daer ene ionefrouwe  
de waleweme harde stoue dochte  
o p enen maal die rolde sochte  
de i groere waleweme saen  
de sine helm of hadde gedaen  
h arde vriendelike en hi hare  
teerste dat here warr geware  
si kendene wel doe sine sach  
e n̄ stude here hers anden dach  
g hegaten ene lange stoude  
e n̄ naker stre den auonde  
bi dien radie v dat gi  
te auontmeer cant herbergen niet in  
de ar v ristenre dar ic weert  
de herberge sul v welen ghereet

**H**i ontfende har en si bar  
e n si seide daer ne ware ghenestur  
d aer hi herberge soude vinden  
a l wilde hylte re soekere bewinden  
s o lange dar siene an die brochte  
d ar hi se begheerde en sochte  
d ar sine bematende en besuoer  
d ar walewen met har vber  
e n wilde hare bedde niet verhoer  
h i hadde smachtv geleggen re voren  
t enen clostre daer hi sine wapne liet  
o m andre daer men hem ber tot niet  
e n om dar hi niet ne wilde  
o n her walew' die milde  
d ar menne ouer al bekende  
n ame hi verre of geheide  
d us uer hi in coerw wilen  
o m die mare van ere milen  
f n der ioncfrauwen geleide  
d icne herbergede en daer ic of seide  
o n dar hem dochte rbeste  
s i leidene kinne ere veste  
d aer hi wel was ontfuen  
e n siu ois roe gemlike gedaen

**B**inne dien so quam i lode  
en seide ioncfrauwe bi gode  
h ier comt myn here van hier kinne  
b i al dar ic can bekennen  
b rucht hi kinne siere staen  
xv ridders die comen geuaren  
a lle in siere geleiden  
f u doet genoech gereiden  
s pree die ghene ic bens vast  
**D**oe vragede walewen har gast  
w ar dien here wescomen mochte  
d ar hi al die ridders brochte  
i e ioncfrau antwoorde na desen  
h ere hier sal morgen welen  
e n vermieren roenot hi  
e n dur dese sake en bedi  
d ar v werd on myn here  
c herue soude ontfang zu ere  
i n den roenot en prijs  
s oeker hi in elker roue  
o m hulpe en om cracht

**D**ie die gerne name mach  
i e coninc marboer  
s al grote helpe hebben oer  
e n mach gheuen grote haue  
o n here es onthouden met ene gracie  
d ie tegen den coninc sal welen  
f u wouts god wies sal geuelen  
e i hebben hem leide siere vieren

o n arghen sal men den sijn welen  
w re daer hebben sal die ere

**H**innen desen quam die here  
o n er sinen ridders in dar hof  
e n beire ter erden of  
s i waren alle ber ontfuen  
d an ic v mochte doen uechre  
**D**oe maecte die vrouwe vroer  
h aren here so dar hi wel verstoer  
d ar daer her walew' come vore  
h i was blide van der menste  
e n ontfingghene wel met ere  
d us waren re sapene daer die here  
e n hiden onderlinge spake  
s i hadden gheuoech van vneger oise

**D**oe die dijnst was gedaen  
e nrie maectur vergien  
h ar die here sinen gast  
o n er goeder herten harde wist

**E**nrie ridders allegaer  
b adens der auenturen vader  
w alewene die bi hem sit  
**E**nrie vrouwe mede bar  
d ar hi wapne droeghe  
d ar sine genaden oft hem voege  
o pren andere dach daer niet  
o n erten gonen die waren daer  
e n helpen thouden hare ere  
d es baden si walewene siere  
d ier node soude hebben ontfen  
e n sprac hi waters ghereit  
a lre doene dat hi wiste

**B**eide met crachte en niet luste  
d ar goer riader soude bestaen  
o uer die hem ere hadden gedaen  
d es waren si alle toe gemake  
e n dancken hem siere dier sake  
**D**oer ruy was en hem goer dochte  
c hingen die heren slapen sochte  
d es men den stonen dach vernam  
e n dar licht in dien zale quam  
e n reerte dat mene mochte bekume  
s ront op die here van daer binuen  
e nrie ridders altemale  
d ie dater lagen achter dien zale  
e n ghingen hem stocien en deden  
e n daden hem wapnen en gereede  
a lte die niet wilde sparen  
v an alle den ridders die hier ward  
d aer ne was niet in so siere ghereit  
f o geuont en ghele r  
a lte walewen des heren gast  
e n dede sijn ois zadelen wist

e n voer bringhen in dar hof

3

**D**u beghint hier ene tale  
 die coninginne wel te dale  
 dieke wile in onmacht  
 en verloos al hare cracht  
 en alle weder wild beemsten  
 want si god moete nu verdoemē  
 te doot dar si in later seken  
 en hi des lufs heft begheuen  
 die bloemt was van al dien  
 die ridderstaps pleten  
 or rechte claghe ic mane stude  
 i was sere tenden rade  
 der mochremen den mesbaren  
 alle die rie har waren  
 in harre vrouwen toten  
 die waende hebben tijt verlozen  
 en diemen so mesbaren sach  
 die ridder die dier ter erden lach  
 die die coninginne vroude lof  
 van eerst en anercide  
 die de drie ridders ter weder sine  
 h i was becomen so dar hi sprac  
 en vraghede der vrouwe  
 es si dreue sulken rouwe  
 en wes si har so mestier  
 die vrouwe sprac mine machs niet  
 dar ic hebbe rouwe groot  
 die bloeme van ridderstepe es haot  
 si vne achte ridderstaps al men  
 mit dar hi van der wardt ster  
 die vraghede die ridder om niemare  
 wie dat die ridder ware  
 die daer sinen ende hadde ghenome  
 en daer hare die rouwe of was come  
**D**ie coninginne seide her ware lantflood  
 doe hadde die ghene rouwe gesoc  
 of meerre dan die coninginne  
 en was so sere rinden sinne  
 b eide van rouwen en van claghen  
 h en allen ontfarmets dier saghen  
 en die hem antwer so ghehende  
 die vrouwe vraghede of hme kende  
 h i seide hi kende so wort  
 en hudder so uele of ghehoer  
 dar hi achter desen gach  
 si emmermeer blede wesen mach  
 h i weente hi dreef groten rouwe  
 doe ghereite hare die vrouwe  
 en wilde varen te cardeloor  
 i liet hem allen ni gheboor  
 dar niemen ne make niemare  
 van des dat daer gheualen ware

erer wilen en roter stonde  
 dar die van der ra folronde  
 weder te houe waren comen  
 en men andre drie hadde vnome  
**D**us steden si alle van daer  
 daer hadde die meneghe therte suer  
 en voeren tot cardeloor  
 al draumde haren rouwe groot  
 or ar die coninginne hadde wel beuolen  
 dar ghene saken bleuen verholen  
 en datz daer niemene ghewoeghe  
 or hier en her har seluen voeghe  
 en men deete die niemare  
 h ier blifst die tale van hare  
 en van die se te houe brachre  
 en hie te lantflote van der haghedochte  
**D**ier seghet ons die tale  
 dar lantflood voer touen male  
 oerter ghedagheder ioncfrouwe  
 o mte behouene sine rouwe  
 dar langhe ghinc ouer insodach  
 b iunen dien her lantflood verstat  
 en ne ioncfrouwe comen in sin ghemode  
 die har leuen harde wel troet  
 b i al dien dar lantflote dachre  
 a p enen niuel die telde sachte  
 die si hem quam ber ghehende  
 l antflote en siene kende  
 G roore hie eer si hem deede  
 h er was altoes sine zede  
 die ar hi ioncfrouwen groete  
 T eersten dar hie ghemoete  
 en si seide god lone v hore  
 en behoude v in vwe ere  
 si e dade hys niet te dore hi vanden  
 v we ghelike in hie v hore vanden  
 v an ridderstepe in gheen lant  
 f t wane men sulken ridder noot ne want  
 si nu es te puse die ghen oech  
 b erde dagher en ghen oech  
 f ure weer sake die v aert  
 en gi lant harde sere beghere  
 f ur lant van frangoure  
 d aet soude die meneghe sijn in poere  
 o m v te soekene wisten si water  
 d ur v heft die meneghe therte suer  
 en die v sere begheren  
 d ar si haren sin verteren  
 o m v te sprekenen en te siene  
 o chren si v inden bi agriene  
 en si hime haren lante bringhen  
 en nis hem god wilde ghehinghe



der uere namen si ghene haue  
afonden si in an die se hem gane  
of mochten si horen van v nismare  
er lantsloot enrwoide hare  
**H**oncfrouwe god lone v  
der dogher die gi segt nu  
ben ies werdich of ne lant  
aldus stiede die ioncfrou van hem  
en si waeren vort rorer stoude  
datter nakede den auonde  
doe quamen si enen foreeste  
hi en sie daer vonden si  
en harde stoue ghesare  
daer woende in a druffare  
den foreeste wel ghehende  
en die lantsloot kende  
daer waren si beide wel ontfan  
en te ghemake ghedaen  
van al des men mochte  
**L**ant' was ghebedder sochte  
daer men dicke in den dach  
sme wonden besach  
men liet hem niet ghebreken  
daer in lach hi u weken  
en moeste sijn dachs onbiden  
er hi ghen mochte of riden  
en eer hi mochte wel ghenelen  
si v linc hier die rale van desen  
en si here weder te daedmele  
en salre of segghen van enen dele  
**D**ie ioncfrou daer wi of steden  
si waeren woch onder hem beide  
en daer hi en was comen  
si v hoer wat men hier sal nome  
rorer walen en rorer stoude  
daer si ene ruuere vonden  
die wate was en diep  
entrie harde sere liep  
daer ouer ghinc ene brugghe lanc  
die final was en harde cruce  
die vraghede hi der ioncfrouwe  
en stiede hi vuer trouwe  
hoe hebdi mi hier brocht  
en war hebbe wi hier socht  
hoe soudic ouer dese brugghe linc  
men ne macher ouer ghen no riden  
doe sprac si te seg v war gi doer  
daer stien v paert gaer ouer te waer  
dats vueste dat te cin verhoeren  
die sal alleue gaten ouer voren  
**D**oe seide hi ter goeder vren  
die neme dats in mach ghebur

die ioncfrou ghinc voren  
die seide der brugghe niet ne mede  
si hadt dieke te voren ghedaen  
en conster te ber ouer ghen  
die wel hadde verdient lichte  
**E**n daedmeel volgheder  
en si her tender brugghe si  
si se hi quam ter middewater  
was si so cranc en si dien  
daer hi hem ouer sine boue  
langher onthouden niet conde  
en vel mit water en voer te gram  
en alle hi weder op quam  
dede daenture dat hi nam  
die brugghe in sine cranc lende  
daer water dede hem so lende  
des hi te uele hadde ghebronke  
daer hi te bodeit was ghesouke  
hi hadt vol sinen lichame  
daer hem dede suare melquame  
si ochtin help hem die auenture  
si warder hem sere te linc  
daer hi mer alre ghewelt  
hem en die brugghe helt  
**A**n dander side quam ghegaten  
en dozper te voer en ghinc  
en ende van der brugghe  
en keerde den ridder sinen rugghen  
en daedmeel nep heue here  
hi elp mi dar die gods ere  
te desen warre of gi moght  
daer v god lone alle dogher  
**D**ie dozper anroede war dadi den  
si dar water diep en suer  
waende daer auenture  
si ouheit dedes v onder wunden  
dozper ne es te ghere vre  
si aldich te daene ridders auenture  
si dien ne wil ies mi niet beunden  
si emer dat gi daer moghet vanden  
**D**oe seide die ridder hi te laech niet  
die den dach dozper hier  
si o men salke ghenen dozper hant  
si ni hof daer goede lade comen  
en si sine sijn werdich niet  
daer hem si ucle enen ghesen  
**D**ie ridder was sere raughemude  
en si her den dozper en die sprake  
o p wien dar hi was gram  
die ridder punde hem dar hi quam  
o pue brugghe merren lichame  
en si troop so langhe al dacht hem

101

**D**oe wete g'glouael ter eide  
 e n vms ghenendelike rogen swerde  
 e n seide ridder her wouwen  
 d te den stryt heft begonnen  
 o p desen ridder onuerdient  
 c omr hem te genaden en blif syn vrient  
 j ogen den ridder die hier haer  
 o f gi v weer der daer bestour  
 j egen den ridder en soetb genaden  
 e n herer wue mesaden  
**D**ie ander sprac hi sloech te door  
 mten salstnape sauder noot  
 v had to wrake wel genomen  
 e waerdi hem niet te staden romen  
**G**louael sprac her ware onrecht  
 soude ouer enen salkuecht  
 ene ridder slaen te door  
 d te wrake soude syn te groot  
 v ongeuer hem vben euelen moer  
 e n sijn geuente der dunct mi goer  
 j nders sal ouer v ghen  
 j me here v niet den ridder slaen  
 j ur te larene mijn leuen  
 j e wil dar hier si venguen  
 j l eucl moer rustchen v beiden  
 e er te wan v sal steden  
 o lange dede hi mer siere bede  
 d ar hie beide versoenen dede  
 e n gheuende wesen wel  
**D**oe vragde die ridder drete uel  
 glouale waer hi soude  
 h i ware daer in den wilden woude  
 e n her ware den Augide bi  
 l iene ridder en bedi  
 o comt enmeer binne miere veste  
 h erbergen dar es v rbeste  
 o lange sprachen si van dien  
 d ar siere voeren onder hem drien  
 h erbergen bi ghenen rade  
 o mte makene vrientstap ghestude  
 d es nuont waren si wel omfien  
 o andut v al doen verstrien  
 w ar meure de est dranc  
 h ar soude v dinken alre lant  
 q a den erue saren si en spraken  
 v ede v voer van menogen salken  
 n lse hoghe stede plien  
**D**oe vragde die werr metten  
 glouale waer hi soude  
 e n waer noorsake darten uit brochte  
**D**oe reide hi van ende toide  
 d te redene entre vorwode

e n dar die cen...  
 e n wat siere dalea en slagen  
 e n hoe hem lant door was ontvoert  
 d es si siere waren entlegher  
 r e houe daer of en veruater  
 e n men ne wiste wat waer  
 d ar hi geuente wesen mochte  
 e n hi seide dar hme soude  
 e n si x der mede  
 w eder en voor te meneger stede  
 j c vruchte dar hi ons es ongherent  
 d ar ghevedde dar iche of weer  
 d ars dar i ridder quim gherden  
 o pa ons mer stonen leden  
 e las stoen hi v siere men  
 e n hi hadde rode wapme an  
 v n voerde eens ridders hauer  
 n lics van den buke gerouer  
 d ar mochte her ane wel belinne  
 h i leer ter foureint vnder aluine  
 d aer die coninginne sar  
 e n voer bi vorr si en par  
 h me lerte nietwer daer  
 o n her keie volgeden niet  
 a ar hme keerde mer  
 w nie weren war hem es ghesaer  
 w eder blifstij ofte lachrer  
 e n i ridder uolgede achter  
 d aer va niet of helben verhoer  
 n lse uel als v wor  
**D**oe utmsde die ridder van daer binne  
 l iene desen ridder beluinen  
 d ar ic was drete vor  
 d aer die vrouwe of sieh dar boer  
 b ende wat den houede en van mi  
 j c ben wel seker des dar hi  
 o i nup soude dringen en wanconne  
 e n van lantlore soude of gounen  
 h i si dor of ne si  
 d ele ridder soude rten mi  
 e n seide dar hi mer ne wiste  
 n o geweren conste bi hie  
 n o binne langou hadde gehou  
 n lse uel als v wor  
 v an lantlore anders dan hi daer seide  
 o ad moesten verden van seide  
 o ar om dar gi mijn gult sar  
 j e sal v moughen te pumerij  
 k eien den druffate wisen  
 w ildi minc herberge prisen  
**G**louael dmlers hem siere  
 e n seide ut ic lieue here

012

Handwritten note at the bottom left of the page.



**D**oe wiste hem die were ene crumre  
e n seide hem sekerlike  
h i soude daer keten vinden  
w alde hme te sachte beuuden  
e n of hme ooc niet vonde daer  
h i soude enrelike comen daernaer  
**A**glouuel duncte hem seve  
d er dogher oirer ere  
d ie hi hem dede daer ter stede  
**A** i ghingen slayen bi leuer lede  
r erer wilen dat was dach  
e n darrne aglouuel versach  
d one wilde hi langer lerten niet  
te soekene dar hi behiet  
e n dat hi vuden niet ne mochte  
**L**antflote vander hagedochte  
T eerste dar hi was ghereer  
d ar lange lerten was hem leer  
h i nam stonen olof  
d n al die waren achter thoof  
e n voer daer hem die werd vmaende  
e n daer hi keten vuden waende  
T er crumreigen daer hi seide  
o ier haestheden sonder beide  
**B**inne dien liet die werd gien  
keten dien hi hadde geuuen  
In dien dar hi tou heiligen suer  
e er dar hi dane voer  
d ar hi nimmermeer gewoeghe  
s o nimmermeer voer droege  
w ie darrne hadde geuuen  
o p dat so liet hi keten gien  
e n wylde ne rote aglouale  
h i voer van daer mer deser rale  
d aer hem die werd hadde gheser  
e n vaur aglouale ghereer  
d een ontfinc den andren wel  
e n hadden bliscap en dyl  
d ar si te samene waren comen  
d oe ghinc aglouuel namen  
h oe si lantflote hadden onghereer  
e n dar men te houe niet ne weer  
w ane hi quam en waer hi voer  
s nie wister of gheen gheboer  
w arwart hi wesen mochte  
e n seide hem wie darrne socht  
**D**oe suer lete daer ter stede  
d ar hi soude varen mede  
o m te vudene of hi mochte  
**L**antflote vander hagedochte  
d us verleden si onder hem beiden  
d ie te voren waren ghesceiden

**E**n voeren wech daer ter we  
h ier blifft staende dese auenture  
s u herte weder te waleweme  
d ie voer berghe dale en plene  
**H**oe waleweme verlore logren  
d oe hi lantflote soeken voer  
**H**ier laer dese auenture behante  
die wi nu lesen loginnen  
dat doe her waleweme fier  
v an sine gesellen die hi liet  
d oe hie werd hadde ghesten  
d ar so bloede. doe quam na dien  
o n her walew' die sochte  
**L**antflote van der hagedochte  
h i voer in daghe al dure  
e er hi vaur auenture  
d aer ier an te vertelne lach  
d aer na apren vierde dach  
w ar hi beuuden niet enen wale  
h i herre was suer en tongemahe  
e n leude mer onre  
e n quam voer marthamaes veste  
e er hie hem bedochte  
o m auenture die hi socht  
o ier dar hi dus quam ghereed  
w as hi ghene veste leden  
e er hie hem vorlach  
d ar dede die slach die hem an lach  
d ar hie niet of hadde verstaten  
**E**n marthamaes he quam gegien  
d ire cartene sijn dach  
v or sine voere en hi sach  
w aleweme gewapen viden  
h i groerene mer dar soude lide  
o ar walow' ne hoers niet  
d ar dede die vate die hem ne liet  
**H**ier omme blach hem marthamaes  
d ie here van daer binnen was  
e n waende darrne ridder hadde onwerd  
d ar hme te groerene mene bagheit  
h i dede hem welyme ter vaert  
e n sar op al ong'hesaert  
d ike die seve was verholgen  
e n voer waleweme volgen  
h er salde en niet spere  
d ike die te vechene hadde ghr  
o p waleweme die daer leet  
e n die hem raurwoude vmeert  
d aer omme was hi verholgen  
e n voer waleweme volghen  
e n hi riep ridder leert v omme  
d ie lange sweghet also v domme